Instrukcja użytkowania i montażu
Chłodziarko-zamrażarka



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem – instalacją – pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

pl-PL

M.-Nr 13 030 030

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia **5**

Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego **16**
Tak można zaoszczędzić energię..... 17

Instalowanie **19**
Miejsce ustawienia 19
Wymagania wentylacyjne 21
Ustawianie urządzenia chłodniczego 22
Wyrównywanie urządzenia chłodniczego 23
Wyrównywanie drzwi komory chłodzenia 23
Wyrównanie szuflady 24
Podłączanie do świeżej wody 25
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przyłącza świeżej wody 25
Podłączanie urządzenia chłodniczego do dopływu wody 26
Wkładanie zbiornika wody..... 28
Wkładanie filtra wody (filtra z węglem aktywnym)..... 28
Sprawdzenie systemu wodnego pod kątem szczelności 29
Podłączenie elektryczne 29
Wymiary urządzenia 31
Całkowicie otoczone meblami kuchennymi..... 34
Ustawienie obok ściany 35

Wprowadzenie **36**
Wyświetlacz 38
Wyświetlacz dystrybutora lodu/wody 39
Tryb ustawień 40
Tryb Party 40
Tryb Holiday 40
Dystrybutor lodu/wody 40
Kostkarka do lodu 41
QuickIce 41
Funkcja blokady 41
Wyłączanie urządzenia chłodniczego 41
Tryb szabasowy 41
Informacje dotyczące trybu szabasowego 41
Zmiana parametru czasu do zastosowania alarmu drzwi 41
Poziom temperatury w strefach PerfectFresh 41
Połączenie z siecią 42
Dźwięk przycisków 42
Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe 42
Jasność wyświetlacza 42
Jednostki temperatury °C/°F..... 42
Tryb pokazowy 42
Ustawienia fabryczne 42
Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego 42
Wskazanie filtra zapachów (system AirClean) 42
Wskazanie filtra wody 43
Tryb czyszczenia 43
Bezpieczeństwo 43
Alarm temperaturowy w szufladzie na mrożonki/szufladzie Freeze&Cool 43
Alarm drzwi..... 44
Funkcje urządzenia..... 45
SuperCool&AirClean 45
SuperFrost 45

Organizacja wnętrza 46
Maksymalne obciążenia 46
Wyjmowanie lub przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki 46
Regulacja uchwytu w półce w drzwiach/półce na butelki 46
Wyjmowanie lub przekładanie półek 47
Wyjmowanie i chowanie małej półki 47
Korzystanie z miejsca na butelki w płycie rozdzielającej 48
Wyjmowanie szuflad z komory chłodzenia 48
Wkładanie szuflad komory chłodzenia 49
Wyjmowanie i wkładanie pojemników z szuflady Freeze&Cool 49
Wyjmowanie i wkładanie pojemników z dolnej szuflady na mrożonki 50
Wyposażenie dostarczone z urządzeniem 51
Wyposażenie dodatkowe 52

Pierwsze uruchomienie **53**
Przed pierwszym użyciem 53
Podłączanie urządzenia chłodniczego 53
Wkładanie filtra zapachów (system AirClean) do strefy chłodzenia 53
Włączanie urządzenia chłodniczego 55
Łączenie z siecią 56
Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych 56
Przeprowadzanie Scan & Connect 57
Uruchamianie dystrybutora lodu/wody 57
Czyszczenie modułu dozowania. 57
Czyszczenie kostkarki do lodu 58
Aktywacja dystrybutora lodu/wody 58
Odpowietrzanie dystrybutora lodu/wody 59
Wyłączanie urządzenia chłodniczego 59
Osobne włączanie komory chłodzenia lub szuflady Freeze&Cool 59
Osobne wyłączanie komory chłodzenia lub szuflady Freeze&Cool 60
Zalecenia dotyczące dłuższej nieobecności 60

Obsługa **61**
Wskazania temperatury 61
Zakres możliwych ustawień temperatury dla komory chłodzenia 61
Możliwe wartości ustawień temperatury w komorze mrożenia 61
Zakres możliwych ustawień temperatury w szufladzie Freeze&Cool 62
Ustawianie temperatur w strefach chłodniczych 62
Włączanie SuperCool&AirClean 63
Wyłączanie SuperCool&AirClean 63
Włączanie SuperFrost 63
Wyłączanie SuperFrost 63
Przechowywanie produktów w komorze chłodzenia 64
Różne obszary chłodzenia 64
Przechowywać żywność w opakowaniach czy bez? 64

Spis treści

Przechowywanie produktów w strefie PerfectFresh Pro 65
Wilgotny pojemnik 65
Suchy pojemnik 66
Przechowywanie produktów spożywczych w strefie Freeze&Cool 69
Wybór prawidłowego ustawienia 69
Zalecenia dotyczące przechowywania w strefie Freeze&Cool 69
Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych . 71
Dystrybutor lodu/wody 72
Aktywacja funkcji blokady 72
Dezaktywacja funkcji blokady 72
Włączanie oświetlenia 72
Wyłączanie oświetlenia 72
Pobieranie kostek lodu 73
Pobieranie kruszonego lodu (crushed ice) 73
Pobieranie schłodzonej wody 74
Napełnianie spersonalizowane : definiowanie ilości wody 74
Używanie napełniania spersonalizowanego 74

Dopasowywanie ustawień **75**

Czyszczenie i konserwacja **84**
Odmrażanie 84
Wskazówki dotyczące środków czyszczących 84
Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia 84
Czyszczenie wnętrza 85
Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń 85
Demontaż półki na butelki 86
Wyjmowanie i wkładanie płyty rozdzielającej w celu wyczyszczenia 86
Zdejmowanie i zakładanie pokrywy pojemnika w celu wyczyszczenia 87
Czyszczenie kostkarki do lodu 87
Czyszczenie modułu dozowania dystrybutora lodu/wody 87
Wymiana filtra wody (filtra z węglem aktywnym) 87
Regeneracja filtra zapachów (system AirClean) w piekarniku 88
Czyszczenie frontu urządzenia i ścianek bocznych 89
Czyszczenie uszczelki drzwi 90
Czyszczenie otworów wentylacyjnych 90
Po czyszczeniu 90

Usuwanie problemów **91**
Oświetlenie wnętrza 104
Przyczyny powstawania hałasu 105

Serwis **107**
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki 107
Baza danych EPREL 107
Gwarancja 107

Informacje **108**
Deklaracja zgodności 108
Prawa autorskie i licencje 108

To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i materialnych.
Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Są w niej zawarte ważne wskazówki dotyczące zabudowy, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.
Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie podkreśla, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia chłodniczego oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, oraz bezwzględnie się do nich stosować.
Firmy Miele nie można pociągnąć do odpowiedzialności za szkody, które wystąpią w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.
Instrukcję użytkowania i montażu zachować do późniejszego wykorzystania. Instrukcję obsługi i montażu przekazać kolejnemu właścicielowi.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak np.:
– w sklepach, biurach i podobnych środowiskach pracy,
– w gospodarstwach rolnych,
– przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych pomieszczeniach mieszkalnych.
Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

▶ Urządzenie chłodnicze stosować wyłącznie w warunkach domowych do chłodzenia i przechowywania produktów spożywczych, a także do przechowywania mrożonek, do zamrażania świeżych produktów spożywczych, do wytwarzania lodu oraz do wydawania wody do picia.
Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

▶ Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.
Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługę.
▶ Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.
Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia chłodniczego, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

▶ Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowania (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub naciągnąć na głowę i się udusić. Materiały opakowania przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

▶ Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego: czynnik chłodniczy i olej mogą wydostać się na zewnątrz i zapalić.

▶ Uwaga: Zagrożenie pożarowe/materiały palne. Ten symbol znajduje się na kompresorze i wskazuje na materiały palne. Nie usuwać tej naklejki.

Czynnik chłodniczy znajdujący się w urządzeniu (informacja na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale palny. Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.
Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu, a ulatniający się czynnik chłodniczy może się zapalić.
W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

▶ Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie chłodnicze jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m^3 kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

▶ Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zasłoniete lub zastawione, w przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego może powstać palna mieszanina gazu i powietrza. Należy bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem.
W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.

▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

▶ Aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania w sytuacji awaryjnej, gniazdo musi być umieszczone poza tylną ścianką urządzenia i musi być łatwo dostępne.

▶ Jeśli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej. Wezwać serwis.

▶ Uszkodzony przewód przyłączeniowy wolno wymienić wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (do nabycia w sklepie internetowym Miele lub w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na kabel przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodniczego nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub pryskającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).

▶ Niniejszego urządzenia nie wolno użytkować w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).

▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

▶ Niniejsze urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych, naprawach oraz pracach instalacyjnych przy sieci wodociągowej, urządzenie chłodnicze musi być odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie chłodnicze jest odłączone od zasilania elektrycznego tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji domowej są wyłączone.
- bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek.
- przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej. W przypadku urządzeń z wtyczką, w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne, konserwacyjne i naprawy, a także nieodpowiednio wykonane przyłącze świeżej wody, mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
Prace instalacyjne i konserwacyjne, naprawy, prace instalacyjne przy sieci wodociągowej oraz wszelkie naprawy dystrybutora wody wolno przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Kostkarkę do lodu wolno podłączać wyłącznie do przewodu z zimną wodą.

▶ Firma Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez nieprawidłowe podłączenie do świeżej wody.

▶ Jeżeli naprawa urządzenia chłodniczego nie zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę lub pracownika serwisu firmy Miele, ewentualne roszczenia gwarancyjne wygasają.

▶ W przypadku wymiany uszkodzonych podzespołów mających wpływ na bezpieczeństwo firma Miele gwarantuje, że wyłącznie oryginalne części zamienne Miele w pełni spełniają wymogi bezpieczeństwa.

▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. dotyczące temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Tego specjalnego elementu świetlnego wolno używać wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Element świetlny nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera kilka źródeł światła, które wykazują co najmniej klasę efektywności energetycznej G.

Prawidłowa instalacja

▶ Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przechylania się do przodu:

- Urządzenie chłodnicze transportować lub przestawiać co najmniej w 2 osoby.
- Urządzenie chłodnicze ustawiać co najmniej w 2 osoby.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia chłodniczego bez nadzoru podczas ustawiania.
- Użyć nóżek regulacyjnych, aby ustawić urządzenie chłodnicze stabilnie i poziomo. Upewnić się, że dodatkowa nóżka regulacyjna na dolnym wsporniku łożyska spoczywa na podłodze.

▶ Przy transporcie i instalacji urządzenia chłodniczego zawsze zakładać rękawice ochronne.

Prawidłowe użytkowanie

▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, przez co urządzenie chłodnicze nie może utrzymać wymaganej temperatury.

▶ Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać. Zużycie energii wzrasta i w rezultacie może dojść do uszkodzenia elementów.

▶ Niebezpieczeństwo uszkodzenia spowodowane produktami spożywczymi zawierającymi tłuszcz lub olej. Jeśli w urządzeniu chłodniczym lub na drzwiach urządzenia są przechowywane produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać, aby wyciekający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z elementami urządzenia chłodniczego, które są wykonane z tworzyw sztucznych. Może to prowadzić do powstawania rys naprężeniowych w tworzywie sztucznym, w wyniku czego tworzywo może się łamać lub pękać.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu spowodowane łatwo zapalnymi mieszaninami gazowymi. Nie przechowywać w urządzeniu chłodniczym substancji wybuchowych ani produktów zawierających palne gazy nośne (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych. Odpowiednie puszki z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia. Wydobywające się gazy mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych.

▶ Niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać w urządzeniu chłodniczym żadnych urządzeń elektrycznych (np. do wytwarzania lodów włoskich). Może to spowodować iskrzenie.

▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń. Nie przechowywać w komorze mrożenia żadnych puszek ani butelek z napojami zawierającymi dwutlenek węgla lub z płynami, które mogą zamarznąć. Puszki lub butelki mogą popękać.

▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń. Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia w celu szybkiego schłodzenia, należy z powrotem wyjąć najpóźniej po jednej godzinie. Butelki mogą popękać.

▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nie dotykać zamrożonych produktów ani elementów metalowych mokrymi rękami. Ręce mogą przymarznąć.

▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nigdy nie brać do ust kostek lodu ani lodów na patyku, szczególnie lodów wodnych, bezpośrednio po wyjęciu z komory mrożenia. Ze względu na bardzo niską temperaturę mrożonek wargi lub język mogą przymarznąć.

▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych częściowo lub całkowicie produktów spożywczych. Należy je zużyć tak szybko, jak to możliwe, ponieważ tracą one wartości odżywcze i się psują. Rozmrożone produkty spożywcze można z powrotem zamrozić po ugotowaniu lub upieczeniu.

▶ W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.
Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności.

▶ Aby możliwie jak najszybciej głęboko zamrozić produkty spożywcze, nie może dojść do przekroczenia maksymalnej zdolności mrożenia. Maksymalną zdolność mrożenia w ciągu 24 godzin można znaleźć na tabliczce znamionowej „Zdolność mrożenia ...kg/24 h”.

Dla urządzeń ze stali szlachetnej obowiązuje:

▶ Powlekana powierzchnia ze stali szlachetnej zostanie uszkodzona przez środki klejące i utraci swoje działanie chroniące przed zabrudzeniami. Nie naklejać na powierzchnię stalową żadnych przyklejanych karteczek, przezroczystej taśmy klejącej, maskującej taśmy klejącej ani innych środków klejących.

▶ Powierzchnia jest wrażliwa na zadrapania. Nawet magnesy mogą spowodować zarysowania.

Części zamienne i akcesoria

▶ Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie akcesoriów, które nie są oryginalnymi akcesoriami firmy Miele. Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności z tytułu roszczeń wynikających z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt, o ile szkody lub wady wynikają z użycia lub montażu akcesoriów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Miele lub nie zostały przez nią zatwierdzone.

▶ Oryginalne części zamienne Miele są dostępne przez co najmniej 10, a maksymalnie 15 lat od momentu zakończenia produkcji seryjnej danego modelu urządzenia chłodniczego.

Czyszczenie i konserwacja

▶ Przepłukać kostkarkę do lodu, a tym samym doprowadzenie wody, wyrzucając 3 pierwsze partie lodu. Należy tak postąpić:

- przed pierwszym uruchomieniem
- po dłuższym wyłączeniu z użycia kostkarki do lodu (więcej niż 5 dni)
- przy pracy ciągłej regularnie (przynajmniej raz w miesiącu), żeby usunąć resztki lodu (unika się zatkania doprowadzenia wody)
- przed wyłączeniem kostkarki na dłuższy czas

▶ Ostrzeżenie. Nie stosować do przyspieszenia procesu odmrażania żadnych mechanicznych lub innych środków pomocniczych, które nie zostały zalecone przez producenta.

▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.
Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.

▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdatne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:

- usunięcia warstwy szronu i lodu,
- podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.

▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.

▶ Nie używać rozmrażaczy w aerozolu ani środków do odladzania. Rozmrażacze w aerozolu i środki do odladzania mogą wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać uszkadzające tworzywa sztuczne rozpuszczalniki lub spulchniacze albo być szkodliwe dla zdrowia.

Transport

▶ Urządzenie chłodnicze zawsze transportować w pozycji pionowej i w opakowaniu transportowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

Utylizacja starego urządzenia

▶ Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu chłodniczym i udusić.

- Zdemontować drzwi urządzenia.
- Wyjąć szuflady.
- Pozostawić półki w urządzeniu chłodniczym, aby dzieci nie mogły się łatwo do niego wspiąć.
- W razie potrzeby zniszczyć zamek drzwi starego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu można zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i znajdą się w śmiertelnie niebezpiecznej sytuacji.

▶ Niebezpieczeństwo porażenia prądem prądem elektrycznym!

- Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
- Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

Zutylizować wtyczkę i przewód zasilający oddzielnie od starego urządzenia.

▶ Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego.
Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej może się zapalić przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła. Podczas utylizacji upewnić się, że obieg chłodniczy nie zostanie uszkodzony. W ten sposób można uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.

Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



▶ Olej z kompresora w przypadku połknięcia i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji.
W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Tak można zaoszczędzić energię...

Miejsce ustawienia

Przy podwyższonej temperaturze otoczenia urządzenie chłodnicze musi częściej chłodzić i zużywa przy tym więcej energii. Dlatego:

- Ustawiać urządzenie chłodnicze w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie ustawiać urządzenia chłodniczego obok źródeł ciepła (grzejnik, kuchenka).
- Chronić urządzenie chłodnicze przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Zadbać o idealną temperaturę otoczenia około 20°C.
- Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne i regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.

Ustawienie temperatury

Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii! Zalecane są następujące ustawienia:

- Komora chłodzenia 4°C
- strefa PerfectFresh Pro około 0°C.
- Komora mrożenia -18°C

Użytkowanie

Wprowadzenie ciepła i utrudniona cyrkulacja powietrza powodują większe zużycie energii. Dlatego należy przestrzegać następujących zasad:

- Drzwi urządzenia zawsze należy otwierać możliwie jak najkrócej. Odpowiednie posegregowanie produktów spożywczych ułatwia orientację.
- Całkowicie zamykać drzwi urządzenia po otwarciu.
- Przed włożeniem do urządzenia chłodniczego schłodzić ciepłe produkty spożywcze i napoje.
- Produkty spożywcze wkładać do urządzenia chłodniczego dobrze zapakowane lub dobrze przykryte.
- Nie przepełniać komór, aby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.
- Zamrożone produkty wkładać do rozmrażania do komory chłodzenia.

- Zachować rozmieszczenie szuflad i półek jak w stanie fabrycznym.

- Zachować odstęp 30 mm między tylną częścią urządzenia a ścianą.

Miejsce ustawienia

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko wyrządzenia uszkodzeń przez urządzenia emitujące ciepło.
Urządzenia emitujące ciepło mogą się zapalić i spowodować pożar urządzenia chłodniczego.
Przewód przyłączeniowy nie może mieć kontaktu ze źródłami ciepła.
Nie stawiać urządzeń emitujących ciepło, takich jak minipiekarniki, kuchenki dwupalnikowe lub tostery, na urządzeniu chłodniczym.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez otwarty ogień.
Otwarty ogień może spowodować pożar urządzenia chłodniczego.
Trzymać otwarty ogień, jak np. świecę, z dala od urządzenia chłodniczego.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń w wyniku nieprawidłowego ustawienia.
Jeśli wtyczki i przewody przyłączeniowe dotykają tylnej części urządzenia chłodniczego, wtyczki i przewody przyłączeniowe mogą ulec uszkodzeniu w wyniku wibracji i spowodować zwarcie.
Wtyczki lub przewody przyłączeniowe nie mogą dotykać urządzenia chłodniczego.
Przewody przyłączeniowe nie mogą być przygniecione ani uszkodzone.
Nie wolno podłączać żadnych innych urządzeń do gniazd w obszarze tylnej ścianki danego urządzenia chłodniczego.
W obszarze tylnej ścianki urządzenia nie umieszczać ani nie używać rozgałęźników, listew zasilających ani innych urządzeń elektronicznych (jak np. transformatory oświetleniowe).

Zalecane jest suche, dobrze wentylowane pomieszczenie.

Podłoga w miejscu ustawienia musi być wypoziomowana i płaska oraz znajdować się na tej samej wysokości co otaczająca ją podłoga.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek wysokiej wilgotności powietrza.
Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat.
Ta woda kondensacyjna może doprowadzić do korozji zewnętrznych ścianek urządzenia.
Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.
Po zamontowaniu/ustawieniu upewnić się, że drzwi urządzenia zamykają się prawidłowo i że urządzenie chłodnicze zostało zamontowane/ustawione zgodnie z opisem. Podane przekroje wentylacyjne muszą być zachowane.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli urządzenie chłodnicze jest ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piecyka lub innego źródła ciepła. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia. Wyższe temperatury otoczenia zwiększają zużycie energii w wyniku dłuższej pracy kompresora.

Klasa klimatyczna

Urządzenie chłodnicze zostało zaprojektowane do pracy w określonym zakresie temperatur otoczenia (klasa klimatyczna), którego granicznych należy przestrzegać. Klasa klimatyczna urządzenia chłodniczego jest podana na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.

Przy niskich temperaturach otoczenia kompresor pracuje rzadziej. Może to doprowadzić do wzrostu temperatury w urządzeniu chłodniczym, a w konsekwencji do powstania szkód następczych.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od 10 do 32°C
N	od 16 do 32°C
ST	od 16 do 38°C
T	od 16 do 43°C
SN-ST	od 10 do 38°C
SN-T	od 10 do 43°C

Wymagania wentylacyjne

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

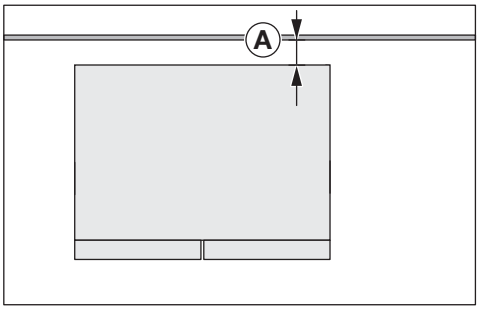
Jeśli urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i wyższej temperatury roboczej kompresora. To z kolei może spowodować uszkodzenie urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego.

Bezwzględnie przestrzegać zalecanych przekrojów otworów wentylacyjnych.

Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Regularnie czyścić obszary wentylacji, aby usunąć kurz i brud.



Zużycie energii zostało określone przy odstępie Ⓐ = 30 mm między tylną częścią urządzenia a ścianą. Jeśli odstęp od ściany wynosi poniżej 30 mm, urządzenie chłodnicze zachowuje swoją funkcjonalność, jednak zużycie energii nieznacznie wzrasta. W przypadku wysokich temperatur otoczenia może również dojść do tworzenia się wody kondensacyjnej.

Powietrze przy tylnej ściance urządzenia chłodniczego się nagrzewa. Dlatego należy zapewnić prawidłowy przepływ powietrza (patrz punkt „Wymiary urządzenia”).

Ustawianie urządzenia chłodniczego

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń przez przechylenie urządzenia chłodniczego.

Gdy urządzenie chłodnicze jest ustawiane przez jedną osobę, zwiększa się ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzeń.

Bezwzględnie ustawiać urządzenie chłodnicze z pomocą drugiej osoby.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez uderzenie drzwi urządzenia.

Drzwi urządzenia mogą uderzyć o ścianę pomieszczenia i ulec w ten sposób uszkodzeniu.

Zabezpieczyć drzwi urządzenia przed uderzeniem, np. przez filcowe odbojniki na ścianie pomieszczenia.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia podłogi.

Przesuwanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.

Przesuwać urządzenie ostrożnie na delikatnych podłogach.

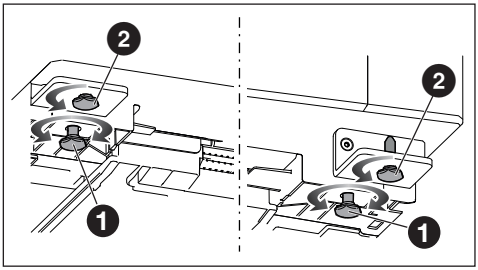
W celu ułatwienia ustawienia z tyłu na górze urządzenia chłodniczego umieszczono uchwyty transportowe, a na dole rolki transportowe (w zależności od modelu).

Urządzenie chłodnicze ustawiać wyłącznie bez załadunku.

- Podłączyć urządzenie chłodnicze do doprowadzenia wody zgodnie z opisem w rozdziale „Przyłącze świeżej wody”.
- Podłączyć urządzenie chłodnicze do sieci elektrycznej zgodnie z opisem w rozdziale „Podłączenie elektryczne”.
- Ostrożnie przesunąć urządzenie chłodnicze w docelowe miejsce ustawienia.
- Ustawić urządzenie chłodnicze przed ścianą, zachowując wymagany odstęp od tylnej części urządzenia.

Wyrównywanie urządzenia chłodniczego

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia i odniesienia obrażeń w wyniku przechylenia się urządzenia chłodniczego.
Jeśli dodatkowe nóżki regulacyjne ❷ nie opierają się prawidłowo na podłodze, urządzenie chłodnicze może się przechylić.
Podeprzeć dodatkowo urządzenie chłodnicze w przedniej części, jak opisano poniżej.



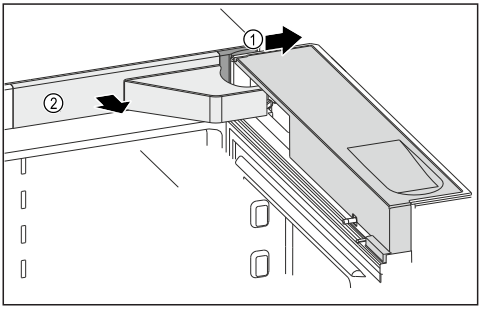
- Wyrównać urządzenie chłodnicze za pomocą poziomnicy i dołączonego klucza płaskiego oraz dodatkowo podeprzeć urządzenie chłodnicze w przedniej części.

- Ustawić nóżki regulacyjne ❶ w taki sposób, aby urządzenie chłodnicze stało stabilnie i poziomo.
- Wykręcić dodatkowe nóżki regulacyjne ❷ na tyle, aby opierały się o podłogę. Następnie wykręcić nóżki jeszcze o kolejne ćwierć obrotu.

Wyrównywanie drzwi komory chłodzenia

Drzwi urządzenia/szuflady są fabrycznie ustawione prawidłowo.
Jeśli szczelina drzwi lub szczelina między częścią chłodzącą a częścią zamrażalniczą nie jest równa, można samodzielnie wyregulować ustawienie.

Wyrównać drzwi komory chłodzenia na górnym wsporniku zawiasu, jak opisano poniżej:

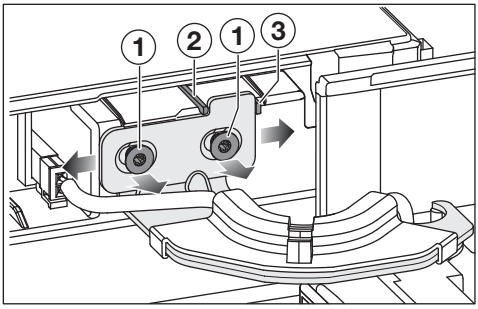


- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Zdjąć pokrywę ①.

Pokrywa ② jest połączona z urządzeniem chłodniczym za pomocą przewodu.

- Ostrożnie zdjąć pokrywę ②, pociągając do przodu, a następnie położyć pokrywę na górnej części urządzenia.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w wyniku wypadnięcia drzwi urządzenia.
Gdy śruby zawiasu drzwi zostaną całkowicie wykręcone, drzwi urządzenia mogą wypaść.
Śruby należy jedynie poluzować, nie wykręcając ich całkowicie. Przytrzymać mocno drzwi urządzenia.



- Odkręcić śruby ①.

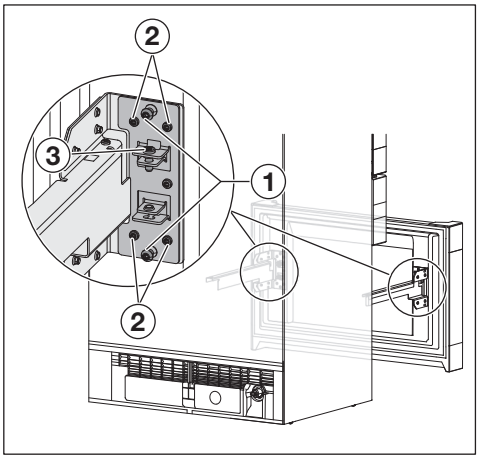
W zależności od tego, w którym kierunku mają zostać przesunięte drzwi urządzenia, należy wcześniej usunąć odpowiednią wypustkę zabezpieczającą.

- Usunąć wypustkę zabezpieczającą ②, jeśli drzwi urządzenia mają zostać przesunięte w lewo.
- Usunąć wypustkę zabezpieczającą ③, jeśli drzwi urządzenia mają zostać przesunięte w prawo.
- Przesuwać drzwi urządzenia do momentu osiągnięcia żądanej pozycji.
- Dokręcić śruby ①.
- Założyć zaślepki.

Wyrównanie szuflady

Drzwi urządzenia/szuflady są fabrycznie ustawione prawidłowo.
Jeśli szczelina drzwi lub szczelina między częścią chłodzącą a częścią zamrażalniczą nie jest równa, można samodzielnie wyregulować ustawienie.

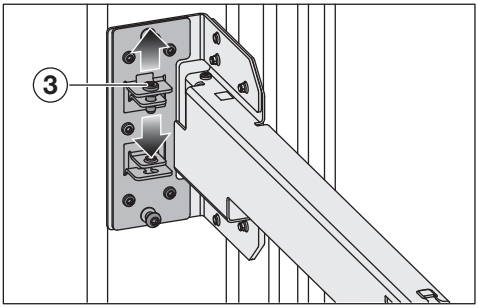
Wyrównać szufladę na obu kątownikach mocujących, jak opisano poniżej.



- Wyciągnąć szufladę do oporu.
- Wyjąć pojemnik z szuflady.

Wyrównywanie szuflady w poziomie:
Wykonać kolejno kroki robocze na obu kątownikach mocujących.

- Wykręcić śruby ① (do 4 śrub na szufladę, w zależności od modelu). Śruby nie będą już potrzebne.
- Odkręcić śruby ②.
- W zależności od żądanej pozycji szuflady przesunąć szufladę w lewo lub w prawo.



Wyrównywanie szuflady w pionie:
Wykonać kroki robocze na prawym **lub** lewym kątowniku mocującym.

- W zależności od żądanej pozycji szuflady poluzować śrubę ③ lub dokręcić śrubę ③.
- Przesuwać drzwi urządzenia do momentu osiągnięcia żądanej pozycji.
- Po osiągnięciu żądanej pozycji szuflady dokręcić śruby ②.

Podłączanie do świeżej wody

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przyłącza świeżej wody

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzeń na skutek nieprawidłowego podłączenia przyłącza świeżej wody.
Nieprawidłowe podłączenie przyłącza świeżej wody może być przyczyną obrażeń i/lub szkód materialnych.
Przyłącze świeżej wody może wykonać wyłącznie wykwalifikowany pracownik.

⚠ Przed podłączeniem urządzenia chłodniczego do instalacji świeżej wody odłączyć je od sieci elektrycznej.
Przed przystąpieniem się do podłączenia urządzenia chłodniczego do instalacji świeżej wody odciąć doprowadzenie wody.

⚠ Zagrożenie zdrowia i ryzyko uszkodzeń przez zanieczyszczoną wodę.
Jakość doprowadzanej wody musi spełniać wymagania dotyczące wody pitnej, obowiązujące w kraju użytkowania urządzenia chłodniczego.
Podłączyć urządzenie chłodnicze do ujęcia wody pitnej.

Urządzenie spełnia wymagania IEC 61770 i EN 61770.

Podłączenie do doprowadzenia wody musi być wykonane przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie przepisów danego kraju. Wszystkie urządzenia i osprzęt służące do doprowadzania wody do urządzenia chłodniczego muszą być zgodne z aktualnie obowiązującymi przepisami krajowymi.

W celu zapewnienia bezawaryjnego działania (natężenie przepływu, wielkość kostek lodu, poziom hałasu) ciśnienie wody na przyłączu musi się mieścić w zakresie od 150 kPa do 620 kPa (od 1,5 bara do 6,2 bara).
Jeśli ciśnienie wody na przyłączu jest wyższe niż 620 kPa (6,2 bara), należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia.

Przewód przyłączeniowy wody i wejściowy zawór elektromagnetyczny urządzenia chłodniczego są przystosowane do ciśnienia wody na przyłączu do 1000 kPa (10 barów).

Podłączyć wąż bezpośrednio do przewodu doprowadzającego świeżą wodę. Unikać dopływu wody, w którym może dochodzić do zastoju wody.
Stojąca woda w dopływie wody może pogorszyć smak wody i kostek lodu. Ze świeżej wody uzyskuje się kostki lodu o nienagannej jakości.

Podłączanie urządzenia chłodniczego do dopływu wody

Stosować wyłącznie dostarczony wraz z urządzeniem wąż ze stali szlachetnej. Węża ze stali szlachetnej nie wolno skracać, przedłużać ani zastępować innym wężem.

Uszkodzony wąż ze stali szlachetnej wymieniać wyłącznie na oryginalną część zamienną Miele. Wąż ze stali szlachetnej do kontaktu z żywnością można nabyć w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Między wężem ze stali szlachetnej a przyłączem świeżej wody musi się znajdować zawór odcinający, aby w razie potrzeby mieć możliwość przerwania dopływu wody.

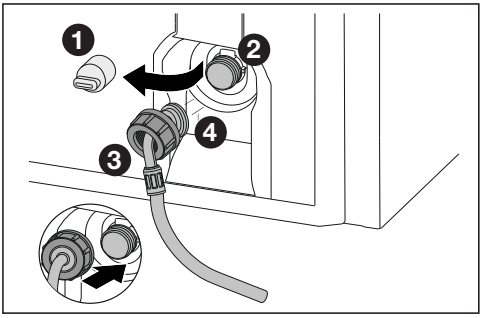
Zwrócić uwagę na to, żeby zawór odcinający był łatwo dostępny również po zabudowie urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na pewność i szczelność połączeń gwintowych.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia węża ze stali szlachetnej.
Zostanie przerwany dopływ wody między zaworem odcinającym a kostkarką do lodu.
Nie zginać ani nie uszkadzać węża ze stali szlachetnej.

W celu podłączenia do dopływu wody jest wymagany zawór odcinający z gwintem metrycznym R3/4.

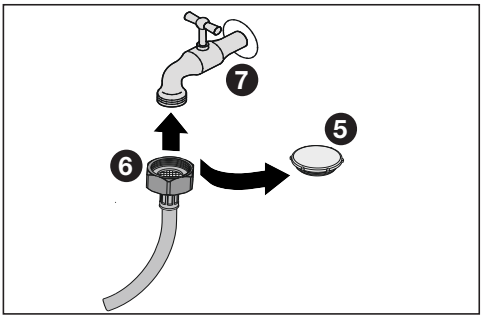
Zawór elektromagnetyczny ② znajduje się na dole z tyłu urządzenia chłodniczego. Zawór elektromagnetyczny również ma gwint metryczny R3/4.



- Zdjąć pokrywę ❶ z zaworu elektromagnetycznego ❷.
- Zsunąć nakrętkę ❸ do końca poprzez zakrzywioną końcówkę węża ❹ i przytrzymać nakrętkę ❸.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia zaworu elektromagnetycznego.
Zwoje gwintu zaworu elektromagnetycznego mogą zostać zniszczone.
Ostrożnie nasadzić nakrętkę i nakręcić ją równo na gwint.

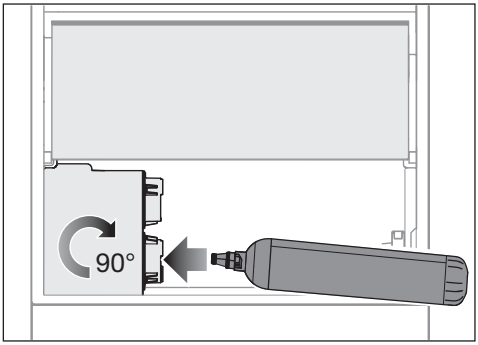
- Ostrożnie nałożyć nakrętkę ❸ na zawór elektromagnetyczny ❷ i przytrzymać nakrętkę.
- Ręcznie nakręcić nakrętkę ❸ równo na gwint, aż nakrętka ❸ zostanie osadzona prawidłowo i stabilnie.



- Zdjąć zaślepkę ❺ z węża wykonanego ze stali szlachetnej.
- Zamocować wąż ze stali szlachetnej za pomocą nakrętki ❻ do zaworu odcinającego ❼.
- Następnie dokręcić nakrętkę ❻ zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Otworzyć powoli zawór odcinający ❼ i sprawdzić cały system wodny pod kątem szczelności.

Wkładanie zbiornika wody

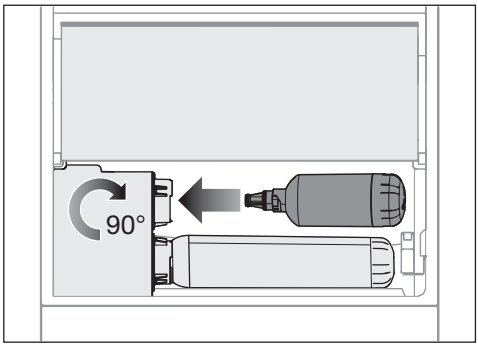
Zbiornik wody jest umieszczony za lewą szufladą komory chłodzenia.



- Wyjąć lewą szufladę komory chłodzenia.
- Zdjąć nakładkę ochronną ze zbiornika wody i zutylizować.
- Włożyć zbiornik wody i obrócić o ok. 90° w prawo do oporu.
- Włożyć z powrotem szufladę.

Wkładanie filtra wody (filtra z węglem aktywnym)

Filtr wody jest umieszczony za lewą szufladą komory chłodzenia.



- Wyjąć lewą szufladę komory chłodzenia.
- Zdjąć czerwoną nakładkę ochronną z filtra wody i zutylizować.
- Włożyć filtr wody i obrócić o ok. 90° w prawo do oporu.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wypływającą wodę.
W przypadku nieprawidłowo włożonego filtra wody istnieje niebezpieczeństwo, że woda wpłynie do urządzenia chłodniczego pod szufladę PerfectFresh.
Podczas wkładania nowego filtra wody upewnić się, że został wkręcony do oporu.

- Włożyć z powrotem szufladę.

Po zamontowaniu filtra wody należy wylać pierwsze 3 litry wody, które po włożeniu filtra zostaną wydane z dystrybutora wody.
Filtr wody jest teraz gotowy do użycia.

Aktywować w trybie ustawień funkcję przypomnienia, aby po upływie 6 miesięcy urządzenie wygenerowało przypomnienie o konieczności wymiany filtra.

- Nacisnąć symbol ⚙.

- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⬭.
- Nacisnąć symbol ⬭.

Gdy wskazanie filtra wody jest włączone, symbol ⬭ świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Sprawdzenie systemu wodnego pod kątem szczelności

Przed ustawieniem i wyrównaniem urządzenia chłodniczego w żądanym miejscu sprawdzić cały system wodny pod kątem szczelności.

- Otworzyć powoli zawór wody.
- Sprawdzić, czy dopływ wody, węże i przyłącza są szczelne i czy nie wycieka woda.

Jeśli system wodny jest szczelny, można całkowicie ustawić urządzenie chłodnicze.

Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze można podłączyć do gniazda ochronnego wyłącznie za pomocą dostarczonego przewodu przyłączeniowego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, aby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.

⚠ Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.
Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przeciążenia kabla.
Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu ⎍.

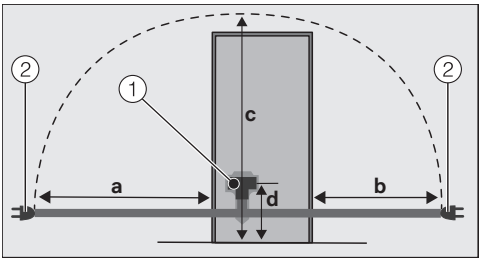
Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkowania lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłą-

cza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektroinstalatora.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.

Wymiary przyłączeniowe



Tył urządzenia chłodniczego
① Wtyczka urządzenia
② Wtyczka sieciowa
a = ok. 2100 mm
b = ok. 1300 mm
c = ok. 2200 mm
d = ok. 148 mm

Podłączanie urządzenia chłodniczego

- Włożyć wtyczkę urządzenia.

Zwrócić uwagę, aby wtyczka urządzenia prawidłowo się zatrzasnęła.

- Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia chłodniczego do gniazda.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

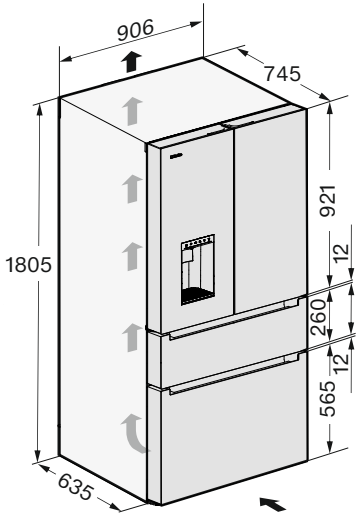
Wymiary urządzenia

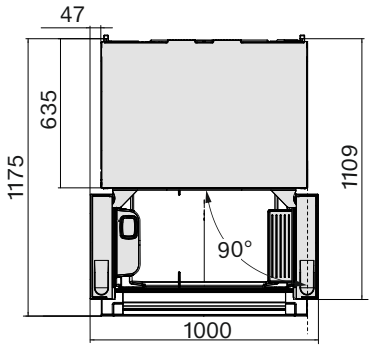
Wymiary montażowe

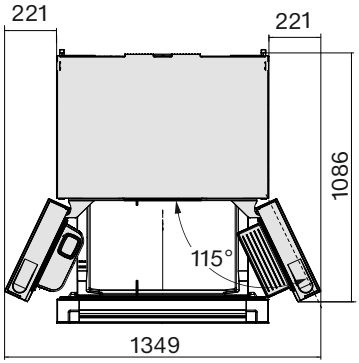
Wszystkie wymiary podano w mm.

Prawidłowe działanie urządzenia chłodniczego jest zapewnione pod warunkiem utrzymania drożności podanych przekrojów wentylacyjnych.

Zużycie energii zostało określone przy odstępie 30 mm między tyłem urządzenia a ścianą. Jeśli odstęp od ściany jest mniejszy niż 30 mm, urządzenie chłodnicze zachowuje swoją funkcjonalność, jednak zużycie energii nieznacznie wzrasta.







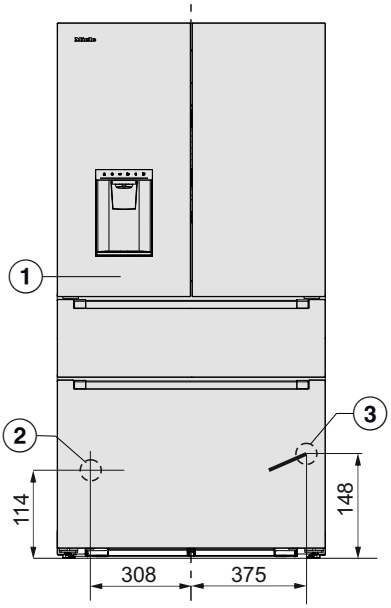
⚠ Brak dostępu do filtra wody i zbiornika wody.

Przy kącie otwarcia lewych drzwi urządzenia poniżej 115° nie można całkowicie wysunąć ani wyjąć szuflady komory chłodzenia.

Urządzenie chłodnicze koniecznie ustawić w taki sposób, aby lewe drzwi urządzenia mogły się otwierać pod kątem 115°. Tylko wtedy jest zapewniony dostęp do filtra wody i zbiornika wody.

Przyłącza

Wszystkie wymiary są podane w mm.

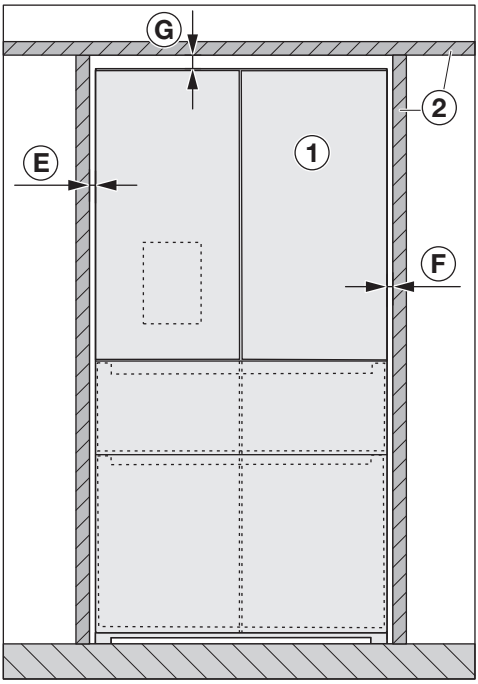


① Widok z przodu

② Przyłącze wodne, długość = 2000 mm

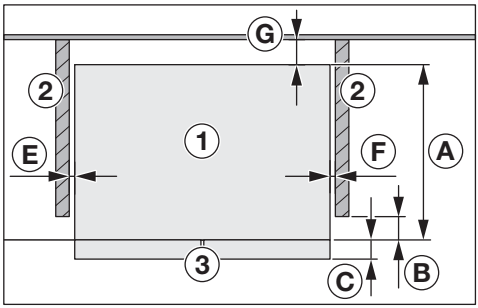
③ Przewód przyłączeniowy, długość = 2100 mm
Dłuższy przewód przyłączeniowy jest do nabycia w serwisie Miele.

Całkowicie otoczone meblami kuchennymi



Widok z przodu
① Urządzenie chłodnicze
② Meble kuchenne
Ⓔ min. 4 mm
Ⓕ min. 4 mm
Ⓖ min. 25 mm

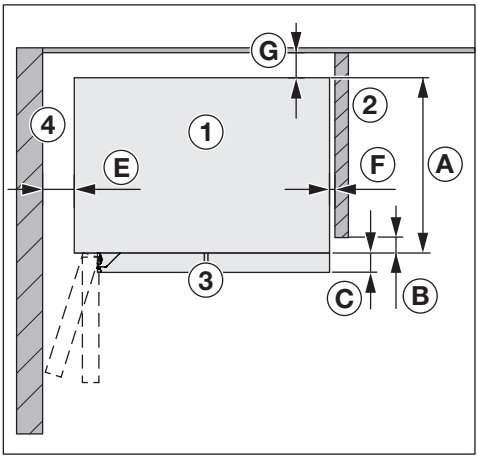
⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia drzwi urządzenia.
Drzwi urządzenia nie można otworzyć wystarczająco szeroko.
Urządzenie ① musi wystawać poza front sąsiedniej szafki kuchennej ② co najmniej o wymiar Ⓑ **i** głębokość Ⓒ drzwi urządzenia.



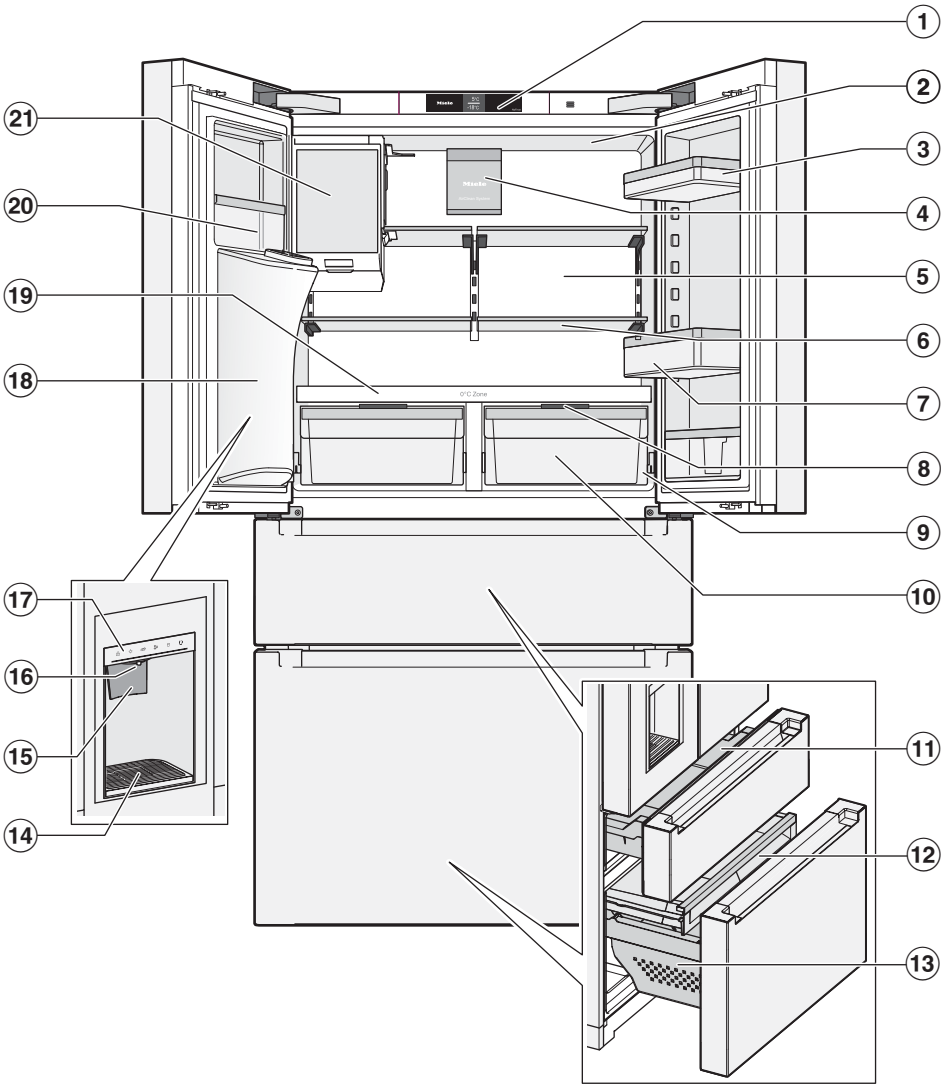
Widok z góry
① Urządzenie chłodnicze
② Meble kuchenne
③ Front urządzenia
Ⓐ 635 mm
Ⓑ 8 mm
Ⓒ 110 mm
Ⓔ min. 4 mm
Ⓕ min. 4 mm
Ⓖ min. 30 mm

Ustawienie obok ściany

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia drzwi urządzenia.
Drzwi urządzenia mogą uderzyć o ścianę pomieszczenia i w ten sposób ulec uszkodzeniu.
Wymagany jest minimalny odstęp Ⓔ między urządzeniem chłodniczym ① a ścianą pomieszczenia ④.



Widok z góry
① Urządzenie chłodnicze
② Meble kuchenne
③ Front urządzenia
④ Ściana pomieszczenia
Ⓐ 635 mm
Ⓑ 8 mm
Ⓒ 110 mm
Ⓔ 100 mm (kąt otwarcia drzwi 90°)
Ⓔ 220 mm (kąt otwarcia drzwi 115°)
Ⓕ min. 4 mm
Ⓖ min. 30 mm


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

① Wyświetlacz

② Górne oświetlenia wnętrza

③ Wewnętrzne półki w drzwiach

④ Wentylator z filtrem zapachów (system AirClean)

⑤ Sucha ścianka tylna zapobiegająca kondensacji

⑥ Półka

⑦ Półka na butelki z przestawnym uchwytem (separatorem):
Przeznaczona do odstawiania dużych butelek i pojemników. Uchwyt na butelki zapewnia stabilność mniejszym butelkom podczas otwierania i zamykania drzwi urządzenia.

⑧ Pokrywa pojemnika do ustawiania wilgotności:
W zależności od położenia pokrywy pojemnika, wilgotność jest niepodwyższona ◊ lub podwyższona ◊◊◊.

⑨ Rynienka i otwór odpływowy na wodę z odmrażania:
Skraplająca się wilgoć spływa i odparowuje automatycznie.

⑩ Strefa PerfectFresh Pro (wilgotny pojemnik, może być również używany jako pojemnik suchy):
tutaj przechowywać owoce i warzywa w temperaturze od 0 do 3 °C i idealnym ustawieniu wilgotności ◊◊◊.

⑪ Szuflada Freeze&Cool (zmienna strefa temperaturowa):
tutaj można przechowywać różne produkty spożywcze w temperaturze od -18°C do +5°C.

⑫ Wewnętrzna, płaska szuflada na mrożonki:
przeznaczona do przechowywania płaskich mrożonek, takich jak mrożone zioła.

⑬ Szuflada zamrażarki: Tutaj można przechowywać duże mrożonki.

⑭ Taca ociekowa z kratką ociekową

⑮ Przełącznik stykowy dystrybutora wody

⑯ Wylot dozownika lodu/wody

⑰ Panel sterowania dozownika lodu/wody

⑱ Wylot dystrybutora lodu/wody w drzwiach urządzenia

⑲ Płyta rozdzielająca z miejscem na butelki

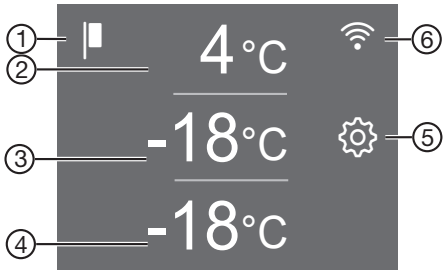
⑳ Wąska półka w drzwiach z przesuwanym uchwytem:
przeznaczona do przechowywania małych produktów spożywczych, takie jak tubki musztardy.

㉑ Kostkarka do lodu: produkuje kostki lodu i kruszony lód (crushed ice)

Wprowadzenie

Wyświetlacz

Wyświetlacz dotykowy może zostać zarysowany przez spiczaste lub ostre przedmioty, jak np. długopis.
Wyświetlacza dotykowego dotykać wyłącznie palcami.
Gdy palce są zimne, wyświetlacz dotykowy może nie zareagować.



① Wskazanie trybu pokazowego
(widoczne tylko wtedy, gdy została włączona funkcja Tryb pokazowy)

② Wskazanie żądanej temperatury dla komory chłodzenia, ustawianie temperatury w zakresie od 3°C do 9°C, włączanie i wyłączanie funkcji SuperCool&AirClean

③ Wskazanie żądanej temperatury dla szuflady Freeze&Cool (zmienna strefa temperaturowa), ustawianie temperatury w zakresie od -18°C do +5°C

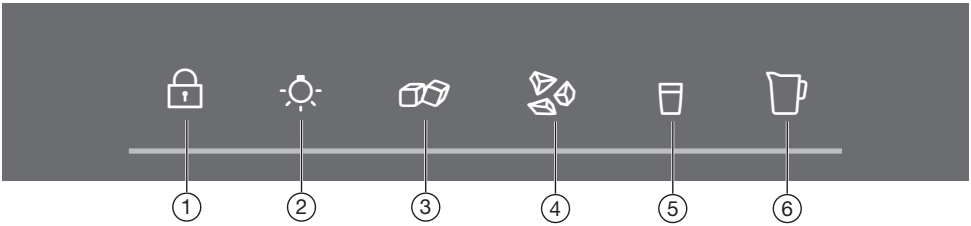
④ Wskazanie żądanej temperatury dla szuflady na mrożonki, ustawianie temperatury w zakresie od -15°C do -24°C, włączanie i wyłączanie funkcji SuperFrost

⑤ Przycisk dotykowy trybu ustawień
do wybierania różnych funkcji w trybie ustawień

⑥ Wskazanie statusu połączenia
(widoczne tylko po skonfigurowaniu połączenia z siecią)

Wyświetlacz dystrybutora lodu/wody

Po aktywowaniu dystrybutora lodu i wody w trybie ustawień dalsza obsługa odbywa się za pośrednictwem wyświetlacza (patrz rozdział „Obsługa”, punkt „Dystrybutor lodu/wody”).



① Funkcja blokowania:
tutaj można zablokować wszystkie funkcje dystrybutora i zapobiec przypadkowemu włączeniu oświetlenia.

② Oświetlenie miejsca dozowania

③ Pobieranie kostek lodu

④ Pobieranie kruszonego lodu (crushed ice)

⑤ Pobieranie schłodzonej wody

⑥ Spersonalizowane napełnianie:
tutaj można ustalić i pobrać żądaną ilość wody.

Tryb ustawień

Tryb Party

Funkcja Tryb Party jest zalecana w przypadku konieczności szybkiego schłodzenia lub zamrożenia dużych ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów oraz gdy potrzebne są kostki lodu.

Po włączeniu trybu Party następuje automatyczne aktywowanie funkcji SuperCool&AirClean oraz SuperFrost.

Dodatkowo jest aktywowany dystrybutor lodu/wody, o ile nie był wcześniej włączony.

Jeśli dystrybutor lodu/wody był już aktywowany, następuje automatyczne włączenie funkcji QuickIce.

Wskazówka: Włączyć funkcję Tryb Party na około 4 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

Działanie trybu Party wyłącza się automatycznie po upływie ok. 24 godzin.

W przypadku awarii zasilania funkcja Tryb Party zostaje wyłączona.

Tryb Holiday

Aktywowanie funkcji Tryb Holiday jest zalecane w czasie urlopu, aby uniknąć całkowitego wyłączania komory chłodzenia przy jednoczesnym ograniczeniu wydajności chłodzenia.
Dzięki temu komora chłodzenia kontynuuje pracę, oszczędzając energię.

Temperatura w komorze chłodzenia i strefach PerfectFresh jest ustawiana na 15°C.

Komora mrożenia i strefa Freeze&Cool pozostają włączone z ustawioną wcześniej temperaturą.

Aktywowane wcześniej funkcje, jak np. Tryb Party lub SuperCool&AirClean, są dezaktywowane.

W takiej średniej temperaturze komory chłodzenia produkty spożywcze, które nie ulegają szybkiemu zepsuciu, mogą pozostawać w urządzeniu chłodniczym jeszcze przez pewien czas, o ile są **zapakowane**.
Nie dochodzi również do powstawania nieprzyjemnych zapachów lub rozwoju pleśni, co może mieć miejsce w przypadku wyłączonej komory chłodzenia, której drzwi zostały zamknięte.

⚠ Zagrożenie dla zdrowia na skutek spożycia zepsutych produktów spożywczych.
W przypadku długotrwałego utrzymywania się w komorze chłodzenia temperatury powyżej 4°C trwałość i jakość produktów spożywczych może ulec pogorszeniu.
Funkcję Tryb Holiday należy włączać zawsze tylko na ograniczony czas.
W tym czasie nie przechowywać żadnych wrażliwych ani łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak owoce, warzywa, ryby, mięso i produkty mleczne.
Po wyłączeniu funkcji wyczyścić komorę chłodzenia i zregenerować filtry zapachów.

Dystrybutor lodu/wody

Tutaj można aktywować lub dezaktywować dystrybutor lodu/wody w drzwiach urządzenia.

Obsługa odbywa się za pomocą wyświetlacza znajdującego się na zewnątrz urządzenia chłodniczego nad dystrybutorem lodu/wody.

Kostkarka do lodu

To ustawienie jest wyświetlane wyłącznie, gdy aktywowano dystrybutor lodu/wody.

Tutaj można osobno wyłączyć dystrybutor lodu i w razie potrzeby włączyć go ponownie.

Kostkarka do lodu w temperaturze produkuje -18°C ok. 1,8 kg kostek lodu w ciągu 24 godzin.

QuickIce

Kostkarka do lodu produkuje maksymalną ilość ok. 2,1 kg kostek lodu w ciągu 24 godzin.

Funkcja QuickIce pojawia się w trybie ustawień tylko wtedy, gdy wcześniej została aktywowana funkcja Kostkarka do lodu.

Funkcja blokady

Włączona funkcja blokady chroni przed niepożądanym wyłączeniem urządzenia chłodniczego oraz przed niezamierzoną zmianą ustawień przez osoby nieuprawnione, np. dzieci.

Funkcję blokady można na krótko dezaktywować w trybie ustawień, np. w celu chwilowego przestawienia temperatury.

Wyłączanie urządzenia chłodniczego

Patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie“, punkt „Wyłączanie urządzenia chłodniczego”.

Tryb szabasowy

W celu sprostania zwyczajom religijnym urządzenie chłodnicze dysponuje trybem szabasowym.

Przy włączonym trybie szabasowym następuje tymczasowa dezaktywacja:

- oświetlenia wnętrza,
- wszystkich sygnałów akustycznych i optycznych,
- wyświetlacza i wyświetlacza dystrybutora lodu/wody,
- dystrybutora lodu/wody,
- aktywnego połączenia Wi-Fi,
- przypomnień (np. wskazania filtrów systemu AirClean): ustawiony interwał zostaje wstrzymany.

Wszystkie pozostałe włączone wcześniej funkcje pozostają aktywne.

Informacje dotyczące trybu szabasowego

Tutaj można sprawdzić wersję trybu szabasowego.

Zmiana parametru czasu do zastosowania alarmu drzwi

Tutaj można zmienić czas do aktywowania alarmu drzwi po otwarciu drzwi urządzenia/szuflady urządzenia.

Poziom temperatury w strefach PerfectFresh

Temperatura w strefach PerfectFresh jest regulowana automatycznie w zakresie od 0 do 3°C.

Jeśli jednak zajdzie potrzeba ustawienia wyższej lub niższej temperatury, np. w celu przechowywania ryb, istnieje możliwość stopniowej i niewielkiej zmiany temperatury.

Połączenie z siecią

Tutaj można skonfigurować pierwsze połączenie z siecią, dezaktywować i aktywować Wi-Fi lub zresetować konfigurację sieci (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Dźwięk przycisków

Tutaj można włączyć lub wyłączyć dźwięk przycisków.

Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe

Tutaj można zmienić głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych (np. w przypadku aktywacji alarmu drzwi lub pojawienia się komunikatu o błędzie). Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe można również wyłączyć, jeśli są uciążliwe.

Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można dopasować do warunków oświetleniowych otoczenia.

Jednostki temperatury °C/°F

Tutaj można ustawić żądane jednostki temperatury (°C lub °F).

Tryb pokazowy

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku ustawienie to nie jest potrzebne.

Tutaj można wyłączyć tryb pokazowy, jeśli jest włączony fabrycznie (na wyświetlaczu widoczny jest symbol).

Ustawienia fabryczne

Tutaj można przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do stanu fabrycznego.

Wskazówka: Przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do stanu fabrycznego w przypadku utylizacji lub sprzedaży urządzenia chłodniczego, a także w przypadku uruchomienia używanego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, co spowoduje usunięcie z urządzenia chłodniczego wszystkich danych osobowych. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał już dostępu do urządzenia chłodniczego.

Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego i

Tutaj można sprawdzić identyfikator modelu i numer fabryczny posiadanego urządzenia chłodniczego.

Te dane urządzenia należy przygotować:

- do połączenia urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi,
- do zgłoszenia usterki w serwisie Miele (patrz rozdział „Serwis”),
- do sprawdzenia informacji w bazie danych EPREL (patrz rozdział „Serwis”).

Wskazanie filtra zapachów (system AirClean)

Filtry zapachów neutralizują nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chronią produkty spożywcze przed ewentualnym przejmowaniem zapachów.

Świecące się na żółto wskazanie filtra zapachów na wyświetlaczu przypomina mniej więcej co 6 miesięcy o konieczności regeneracji filtrów zapachów.

Jeśli filtry zapachów zostały poddane regeneracji już 5 razy, świecący się na żółto symbol na wyświetlaczu przypomina o konieczności wymiany filtrów zapachów.

Tutaj można aktywować funkcję przypomnienia.

Wskazanie filtra wody

Filtrowanie wody przez filtr wody gwarantuje, że świeża woda jest wolna od chloru i innych substancji, które pogarszają smak i zapach.

Świecące się na żółto wskazanie filtra wody na wyświetlaczu przypomina mniej więcej co 6 miesięcy o konieczności wymiany filtra wody.

Tutaj można aktywować funkcję przypomnienia.

Tryb czyszczenia

Funkcja Tryb czyszczenia ułatwia czyszczenie komory chłodzenia.

Oświetlenie wnętrza pozostaje włączone, chociaż komora chłodzenia jest wyłączona. Sygnały akustyczne i optyczne również są wyłączone. Dystrybutor lodu/wody jest dezaktywowany.

Bezpieczeństwo

Alarm temperaturowy w szufladzie na mrożonki/szufladzie Freeze&Cool

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm temperaturowy, aby temperatura w szufladzie na mrożonki/szufladzie Freeze&Cool nie wzrosła w sposób niezauważony.

Jeśli temperatura osiągnie zbyt wysoki zakres, symbol w obszarze wskazań temperatury szuflady na mrożonki/szuflady Freeze&Cool zaświeci się na czerwono.
Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy do momentu, gdy stan alarmowy zostanie zakończony lub nastąpi wcześniejsze wyłączenie dźwięku ostrzegawczego.

Moment, w którym zakres temperatury zostanie uznany za zbyt wysoki, zależy od ustawionej temperatury.

Sygnał akustyczny i optyczny jest emitowany w następujących sytuacjach:

- Po włączeniu urządzenia chłodniczego temperatura w szufladzie na mrożonki/szufladzie Freeze&Cool zbyt mocno odbiega od ustawionej temperatury.
- Przy układaniu i wyjmowaniu mrożonek napłynęło zbyt dużo ciepłego powietrza z pomieszczenia.
- Zamrażana jest większa ilość produktów spożywczych.
- Zamrażane są ciepłe, świeże produkty spożywcze.
- Wystąpiła awaria zasilania.
- Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone.

⚠ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane spożyciem zepsutych produktów spożywczych.
Jeśli temperatura przez dłuższy czas była wyższa niż -18°C, należy sprawdzić, czy mrożonki nie zostały całkowicie lub częściowo rozmrożone. Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wtedy skróceniu.
Sprawdzić, czy mrożonki nie są całkowicie lub częściowo rozmrożone.
W takim przypadku należy zużyć takie produkty spożywcze tak szybko, jak to możliwe, lub poddać produkty spożywcze dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone.

Wcześniejsze wyłączanie alarmu temperaturowego

Przed wyłączeniem alarmu temperaturowego należy ustalić i usunąć przyczynę alarmu.

Jeżeli dźwięk ostrzegawczy będzie przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

■ Nacisnąć symbol .

Dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie symbol .

Wskazanie temperatury dla komory mrożenia miga przez około 1 minutę, wskazując najcieplejszą zmierzoną do tej pory temperaturę. Następnie wskazywana jest aktualna temperatura.

Alarm drzwi

Aby zapobiec utracie energii, gdy drzwi urządzenia są otwarte, urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm drzwi. W ten sposób przechowywane produkty chłodzone są chronione przed przenikaniem ciepła do wnętrza urządzenia.

Gdy drzwi urządzenia lub jedna z dwóch szuflad pozostają otwarte przez dłuższy czas, symbol w obszarze wskazań temperatury świeci się na żółto. Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy, a oświetlenie wnętrza pulsuje.

Czas do aktywacji alarmu drzwi można dopasować indywidualnie w trybie ustawień . Możliwe jest również wyłączenie dźwięku ostrzegawczego.

Po zamknięciu drzwi urządzenia lub odpowiedniej szuflady dźwięk ostrzegawczy się wyłącza, a na wyświetlaczu gaśnie symbol .

Wcześniejsze wyłączanie alarmu drzwi

■ Nacisnąć symbol .

Sygnał ostrzegawczy milknie, gaśnie symbol i oświetlenie wnętrza świeci się stale.

Jeśli drzwi urządzenia nie zostaną zamknięte, alarm drzwi powtarza się po ok. 1 minucie.

Funkcje urządzenia

SuperCool&AirClean ❄

Przy włączonej funkcji SuperCool&AirClean ❄ **komora chłodzenia** zostaje bardzo szybko schłodzona do najniższej możliwej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada.

Funkcję tę wybrać w przypadku konieczności szybkiego schłodzenia dużych ilości świeżo włożonych produktów spożywczych lub napojów.

W przypadku konieczności szybkiego schłodzenia dużych ilości świeżo włożonych produktów spożywczych lub napojów włączyć funkcję SuperCool&AirClean ❄ **bezpośrednio przed umieszczeniem produktów w urządzeniu**.

Wskazówka: Tymczasowe włączenie funkcji SuperCool&AirClean ❄ jest wskazane również wtedy, gdy w komorze chłodzenia są przechowywane produkty o intensywnym zapachu. Wydajność filtrów zapachów zwiększa się przez włączenie funkcji SuperCool&AirClean ❄, dzięki czemu zapachy w komorze chłodzenia są niwelowane jeszcze skuteczniej.

Funkcja SuperCool&AirClean ❄ wyłącza się automatycznie po upływie ok. 18 godzin.

SuperFrost ❄

Przy włączonej funkcji SuperFrost ❄ **komora mrożenia** zostanie bardzo szybko schłodzona do najzimniejszej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada. Wybrać tę funkcję przed zamrażaniem świeżych produktów spożywczych. W ten sposób produkty spożywcze zostaną szybko głęboko zamrożone i zachowają dzięki temu wartości odżywcze, witaminy, wygląd i smak.

Funkcja SuperFrost ❄ musi zostać włączona ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia (patrz rozdział „Obsługa“, punkt „Włączanie funkcji „SuperFrost ❄“). Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcja SuperFrost ❄ musi zostać włączona **24 godziny wcześniej**.

Funkcja SuperFrost ❄ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach. Czas do wyłączenia funkcji zależy od ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych.

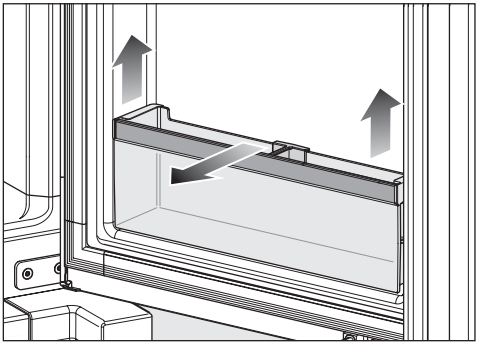
Organizacja wnętrza

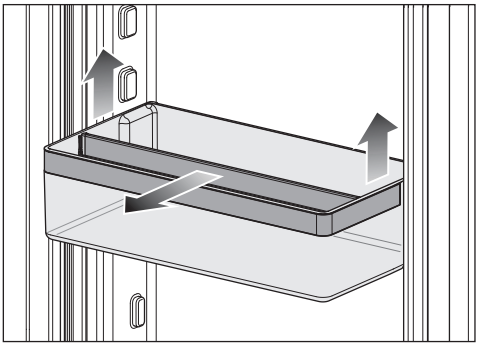
Maksymalne obciążenia

- Lewe drzwi urządzenia: 1 kg
- Prawe drzwi urządzenia: 12 kg
- Szuflada Freeze&Cool: 34 kg
- Wewnętrzna szuflada na mrożonki: 28 kg
- Dolna szuflada na mrożonki: 24 kg

Wyjmowanie lub przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki

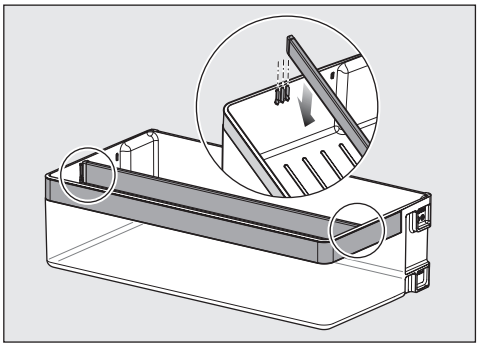
Półki w drzwiach urządzenia/półki na butelki należy przekładać wyłącznie w stanie niezaładowanym.



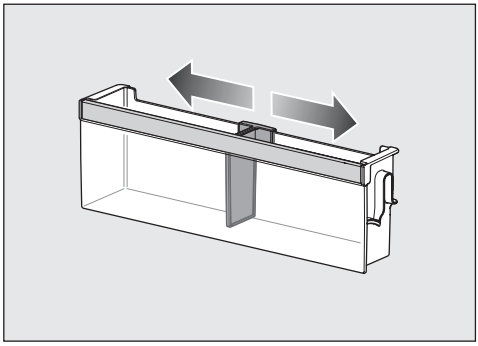


■ Przesunąć półkę w drzwiach/półkę na butelki do góry i wyjąć ją do przodu.

Regulacja uchwytu w półce w drzwiach/półce na butelki



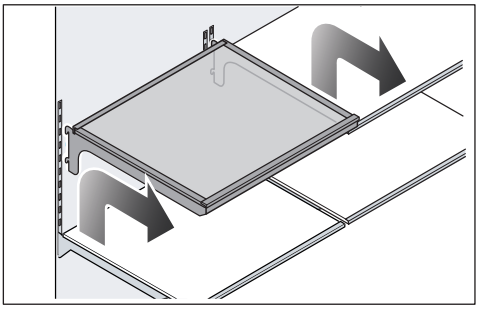
■ Przeciągnąć separator do góry i ustawić w żądanej pozycji.



■ Przesunąć uchwyt w prawo lub w lewo.

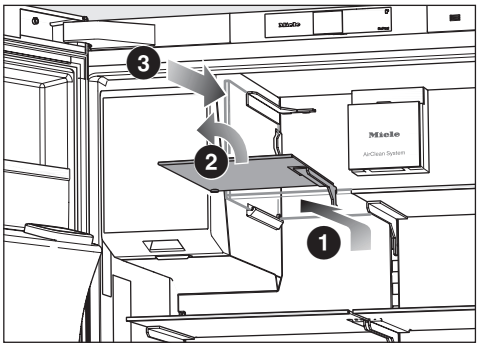
Wyjmowanie lub przekładanie półek

Elementy zatrzaskowe półek mogą zarysować tylną ściankę komory chłodzenia, jeśli zostaną zawieszone pod kątem. Upewnić się, że półki są włożone poziomo, a elementy zatrzaskowe zostały całkowicie zablokowane.

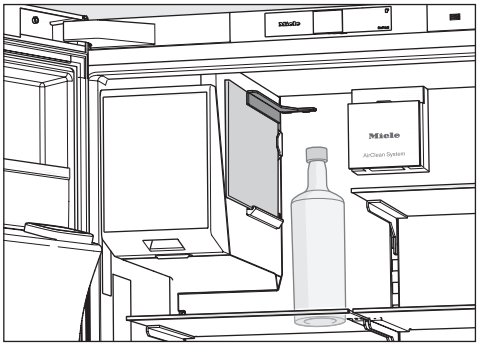


- Unieść nieco półkę, aby jej tylna część po obu stronach została podniesiona wraz z elementami zatrzaskowymi ponad prowadnicę.
- Wyjąć półkę do przodu.
- Wyjąć półkę lub umieścić ją w żądanej pozycji, ponownie osadzając elementy zatrzaskowe w prowadnicy.

Wyjmowanie i chowanie małej półki



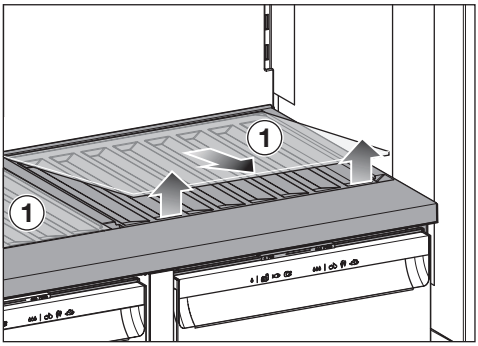
- Unieść półkę nieco do góry ❶, aby została wysunięta z tyłu po prawej stronie z prowadnicy wraz z elementem zatrzaskowym.
- Trzymać półkę pionowo ❷.
- Na kostkarce do lodu znajduje się szyna mocująca. Wsunąć półkę w szynę mocującą w celu jej przechowywania ❸.



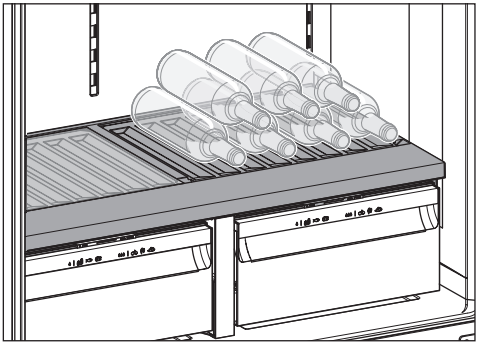
- Teraz można rozmieścić wysokie produkty chłodzone, np. wysokie butelki lub naczynia.

Korzystanie z miejsca na butelki w płycie rozdzielającej

Płyta rozdzielająca może być używana w całości lub w połowie jako miejsce na butelki.



- Wyjąć szklane dno ① w płycie rozdzielającej, podnosząc szklane dno za wycięcia z przodu. Szklane dno przechowywać osobno.

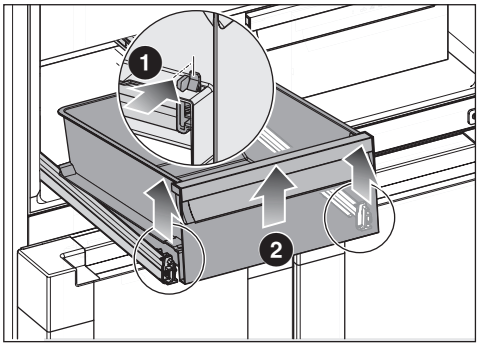


- Butelki wkładać denkami skierowanymi w stronę tylnej ścianki.

Wyjmowanie szuflad z komory chłodzenia

Lewe drzwi komory chłodzenia są otwarte pod kątem 115°.

- Wyciągnąć szufladę do oporu.



Szuflada jest zablokowana z przodu za pomocą elementów zatrzaskowych. Przed wyjęciem należy zwolnić elementy zatrzaskowe.

- Nacisnąć jednocześnie elementy zatrzaskowe ❶ po lewej i prawej stronie do wewnątrz.

Szuflada wysuwa się z prowadnic teleskopowych.

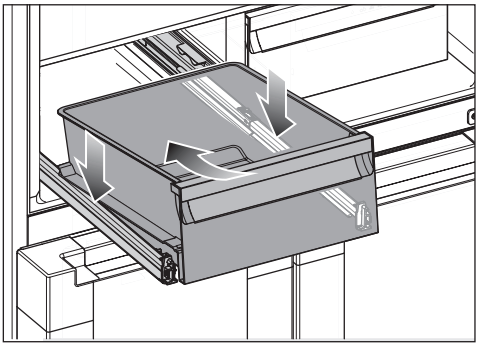
- Unieść szufladę z przodu ❷ i wyjąć do przodu.

Wsunąć z powrotem szyny teleskopowe, dzięki temu można uniknąć uszkodzeń.

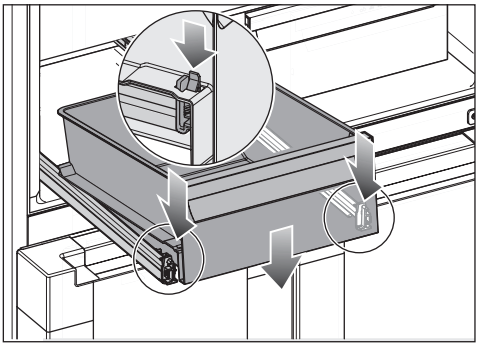
Wkładanie szuflad komory chłodzenia

Lewe drzwi komory chłodzenia są otwarte pod kątem 115°.

- Całkowicie wysunąć prowadnice teleskopowe.



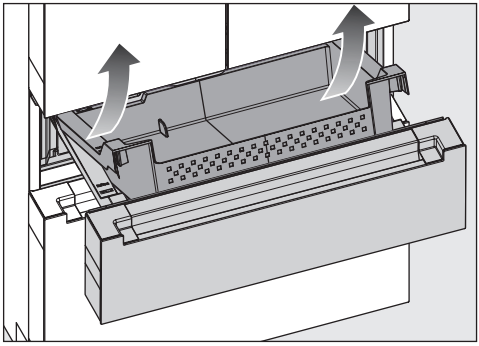
- Nałożyć szufladę pod skosem od góry z tyłu na prowadnice teleskopowe i opuścić szufladę z przodu.



- Chwycić od dołu kolejno każdą prowadnicę teleskopową i przesunąć ją do przodu, aż zatrzaśnie się w słyszalny sposób.
- Wsunąć szufladę.

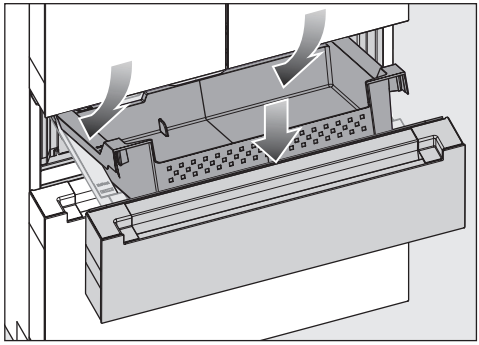
Wyjmowanie i wkładanie pojemników z szuflady Freeze&Cool

- Wyciągnąć szufladę Freeze&Cool do oporu.



- Unieść pojemnik z przodu i wyjąć go ukośnie do góry.

Ponownie włożyć pojemniki w odwrotnej kolejności:

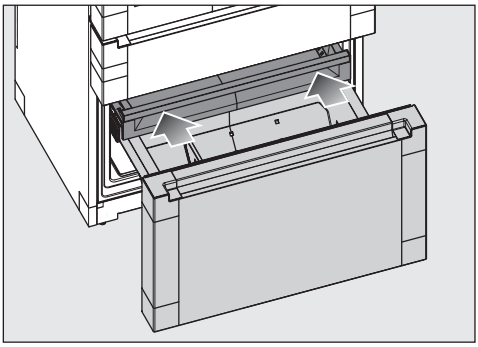


- Nasadzić pojemnik z tyłu na prowadnice.
- Opuścić pojemnik z przodu w taki sposób, aby objął boczne prowadnice.

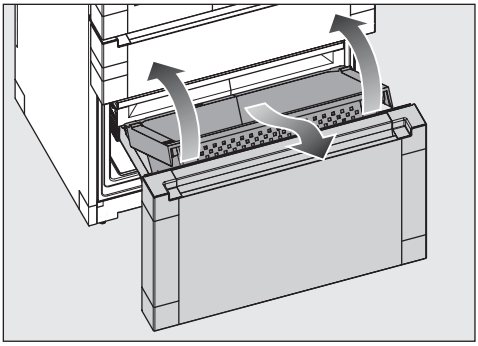
Wyjmowanie i wkładanie pojemników z dolnej szuflady na mrożonki

- Wysunąć dolną szufladę na mrożonki do oporu.

Wewnętrzna szuflada na mrożonki wysuwa się automatycznie. Szuflady na mrożonki nie można wyjąć.

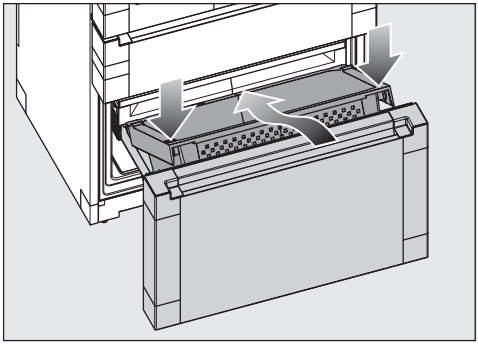


- Wsunąć z powrotem wewnętrzną szufladę na mrożonki.



- Unieść pojemnik z przodu i wyjąć go ukośnie do przodu.

Ponownie włożyć pojemniki w odwrotnej kolejności:



- Nasadzić pojemnik z tyłu na prowadnice.
- Opuścić pojemnik z przodu w taki sposób, aby objął boczne prowadnice.

Wyposażenie dostarczone z urządzeniem

Przewód zasilający z wtyczką urządzenia

Wąż ze stali szlachetnej (doprowadzenie wody)

Filtr wody (filtr z węglem aktywnym)

Filtr wody jest umieszczony za lewą szufladą komory chłodzenia.

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w filtr wody (filtr z węglem aktywnym), który filtruje świeżą wodę służącą do przygotowywania kostek lodu i korzystania z dystrybutora wody.

Filtr wody nie odfiltrowuje bakterii ani mikrobów z wody. Filtr wody usuwa chlor oraz nieprzyjemne zapachy i smaki, dzięki czemu do produkcji kostek lodu i wody pitnej używana jest wyłącznie woda wysokiej jakości.

Filtr wody należy systematycznie wymieniać.

Eksploatacja systemu wodnego jest możliwa również bez filtra wody, jeśli np. w instalacji domowej znajduje się zewnętrzny filtr wody.

Nowe filtry wody są dostępne w serwisie Miele, u wyspecjalizowanych dystrybutorów Miele lub w Internecie.

Zbiornik wody

Zbiornik wody jest umieszczony za lewą szufladą komory chłodzenia.

Zbiornik wody o pojemności 1 litra zaopatruje dystrybutor w schłodzoną wodę. Temperatura wody zależy od temperatury w komorze chłodzenia.

Filtr zapachów (system Longlife AirClean)

Filtry zapachów neutralizują nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chronią produkty spożywcze przed ewentualnym przejmowaniem zapachów.

Wskazówka: W przypadku przechowywania w komorze chłodzenia produktów o intensywnym zapachu zaleca się tymczasowe włączenie funkcji SuperCool&AirClean. Aktywność filtrów zapachów zwiększa się przez włączenie funkcji SuperCool&AirClean, dzięki czemu zapachy w komorze chłodzenia są niwelowane jeszcze skuteczniej.

Filtry zapachów można regenerować w piekarniku lub w porównywalnym urządzeniu gospodarstwa domowego z funkcją piekarnika, a następnie ponownie użytkować (żądanie dotyczące regeneracji pojawia się na wyświetlaczu co ok. 6 miesięcy).

Filtry zapachów można regenerować ok. 5 razy, po upływie ok. 3 lat filtry zapachów należy wymienić na nowe. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie żądanie.

Zużyte filtry zapachów można wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Nowe filtry zapachów są dostępne w serwisie Miele, u wyspecjalizowanych dystrybutorów Miele lub w Internecie (patrz rozdział „Wprowadzenie”, punkt „Wyposażenie dodatkowe”).

Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

W sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub u swojego sprzedawcy Miele można nabyć produkty przeznaczone specjalnie do urządzeń chłodniczych, jak np. środki do pielęgnacji urządzeń i akcesoria.

Do sklepu internetowego Miele można się dostać za pomocą następującego kodu QR:

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
- Usunąć wszystkie materiały reklamowe i naklejki z wnętrza urządzenia chłodniczego.
- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie.

Podłączanie urządzenia chłodniczego

- Podłączyć urządzenie chłodnicze do przewodu świeżej wody zgodnie z opisem w rozdziale „Instalowanie”, punkt „Przyłącze świeżej wody”.
- Podłączyć urządzenie chłodnicze do sieci elektrycznej, zgodnie z opisem w rozdziale „Instalowanie”, punkt „Podłączenie elektryczne”.

Na wyświetlaczu pojawia się najpierw napis Miele, następnie symbol ⏻.

Wkładanie filtra zapachów (system AirClean) do strefy chłodzenia

⚠ Niebezpieczeństwo rozwoju pleśni.

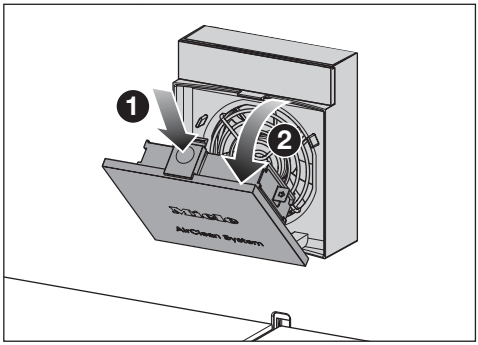
Ze względów higienicznych filtry zapachów nie mogą pozostawać w komorze chłodzenia dłużej niż 6 miesięcy bez ich okresowej regeneracji lub wymiany.

Filtry zapachów należy umieszczać w komorze chłodzenia na krótko przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego.

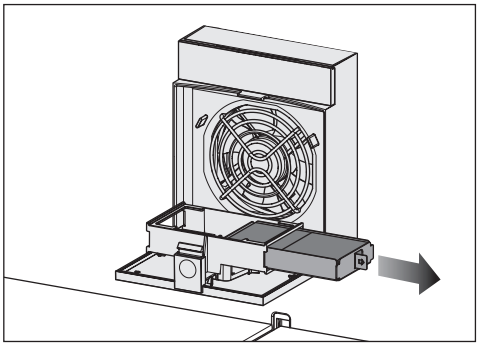
Aby poprawić jakość filtrów zapachów, zregenerować filtry zapachów przed pierwszym włożeniem ich do komory chłodzenia.

Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”, punkt „Regeneracja filtrów zapachów (system AirClean) w piekarniku”.

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w 2 filtry zapachów w komorze chłodzenia.



- Nacisnąć wgłębienie na żółtej wypustce ❶ nad pokrywą wentylatora i otworzyć pokrywę ❷.



- Wyciągnąć uchwyt filtrów zapachów z mocowania.

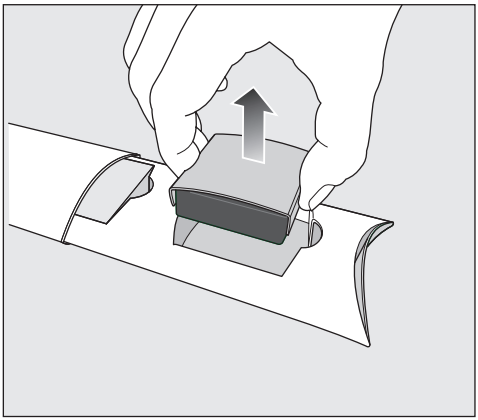
- W przypadku konieczności **wymiany** filtrów zapachów: wyjąć zużyte filtry zapachów z uchwytu i wyrzucić razem z odpadami domowymi.

Uwaga: nie wyrzucać uchwytu filtrów. Uchwyt filtrów jest przeznaczony do ponownego użycia.

- Umyć uchwyt filtrów zapachów pod bieżącą wodą, a następnie osuszyć ściereczką.

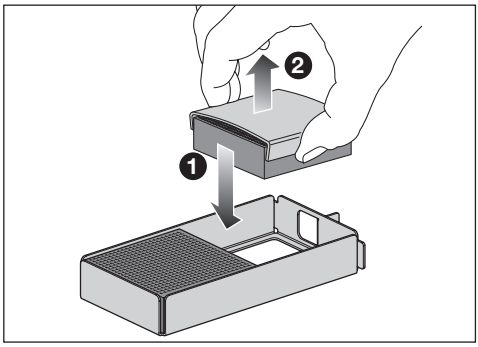
Filtry zapachów zawierają węgiel aktywny. Węgiel aktywny ma właściwości silnie barwiące.

Przed użyciem sprawdzić filtry zapachów pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego filtra zapachów.



- Wyjąć filtry zapachów razem z osłoną filtrów z opakowania.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń w wyniku nieprawidłowej obsługi.
Filtry zapachów łatwo pękają.
Podczas korzystania z filtrów zapachów należy uważać, aby filtry zapachów nie spadły.
Nie naciskać na strukturę plastra miodu filtrów zapachów.



- Nowe filtry zapachów ❶ wkładać kolejno do uchwytu.
- Usunąć osłonę filtrów ❷.
- Umieścić uchwyt filtra z filtrami zapachów w mocowaniu.
- Zamknąć pokrywę wentylatora.
- Po włożeniu filtrów zapachów umyć ręce wodą z mydłem.

Filtry zapachów należy zregenerować lub wymienić po upływie 6 miesięcy (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”, punkt „Regeneracja filtrów zapachów (system AirClean) w piekarniku”).
Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie żądanie.

Wskazówka: Jeśli w komorze chłodzenia są przechowywane produkty spożywcze o intensywnym zapachu, należy tymczasowo włączyć funkcję SuperCool&AirClean ❄. Wydajność filtrów zapachów zwiększa się przez włączenie funkcji SuperCool&AirClean ❄, dzięki czemu zapachy w komorze chłodzenia są niwelowane jeszcze skuteczniej.

Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Nacisnąć symbol ⏻ na wyświetlaczu.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić i włącza się oświetlenie wnętrza.

Gdy tylko zostanie osiągnięta ustawiona temperatura mrożenia, symbol ⚠ gaśnie, wskazanie temperatury w komorze mrożenia świeci się stale i wyłącza się dźwięk ostrzegawczy.

- Jeśli dźwięk ostrzegawczy jest uciążliwy, nacisnąć symbol ⚠.

Dźwięk ostrzegawczy wyłącza się.

Urządzenie chłodnicze przełącza się na ustawione wstępnie temperatury.

Aby temperatura była wystarczająco niska, przed włożeniem pierwszych produktów spożywczych należy schładzać puste urządzenie przez kilka godzin. Pierwsze produkty spożywcze włożyć do urządzenia dopiero wtedy, gdy zostanie osiągnięta ustawiona wstępnie temperatura.

Produkty spożywcze wkładać do komory mrożenia dopiero wtedy, gdy temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska (przynajmniej -18°C).

Łączenie z siecią

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w zintegrowany moduł Wi-Fi. Moduł Wi-Fi umożliwia nawiązanie połączenia z siecią domową i korzystanie z aplikacji Miele na mobilnym urządzeniu końcowym.

Po pierwszym połączeniu urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi połączenie będzie automatycznie przywracane przy każdym ponownym włączeniu urządzenia.

Upewnić się, że w miejscu ustawienia urządzenia chłodniczego jest dostępna sieć Wi-Fi o wystarczającej sile sygnału.

Połączenie urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi zwiększa zużycie energii również wtedy, gdy urządzenie chłodnicze jest wyłączone.

Połączenie z siecią Wi-Fi można wyłączyć w ustawieniach.

Smart Extras dzięki aplikacji Miele*

Połączenie z siecią za pośrednictwem aplikacji Miele oferuje dostęp do wielu funkcji Smart Extras, które obejmują między innymi:

- sprawdzanie informacji o stanie,
- korzystanie z dodatkowych przydatnych funkcji,
- możliwość korzystania z najnowszych usprawnień i rozwiązań firmy Miele dzięki aktualizacjom oprogramowania urządzenia chłodniczego.

Szczegółowe informacje na temat Smart Extras można znaleźć na stronie internetowej Miele, w Apple App Store® lub Google Play Store™.

* Dodatkowa oferta cyfrowa Miele & Cie. KG. W zależności od modelu i lokalizacji zakres funkcji może się różnić. Wymagane jest wyrażenie zgody na ogólne warunki handlowe oraz politykę prywatności w odniesieniu do produktów i usług cyfrowych firmy Miele w aplikacji Miele. Miele zastrzega sobie prawo do zmiany lub wycofania oferty cyfrowej w dowolnym momencie.

Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych

Przy łączeniu z siecią należy pamiętać o następujących wymaganiach:

1. W miejscu ustawienia dostępna jest sieć domowa.
   Masz przygotowane hasło do sieci Wi-Fi.
2. Aplikacja Miele jest dostępna na mobilnym urządzeniu końcowym.
3. Posiadasz konto użytkownika w aplikacji Miele.

Aplikacja Miele

Aplikację Miele można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.



Przeprowadzanie Scan & Connect

- Proszę zeskanować kod QR.

Jeśli posiadają Państwo zainstalowaną aplikację Miele i utworzone konto użytkownika, zostaną Państwo przekierowani bezpośrednio do łączenia z siecią.

Jeśli nie zainstalowali Państwo jeszcze aplikacji Miele, zostaną Państwo skierowani do sklepu Apple App Store® lub Google Play Store™.

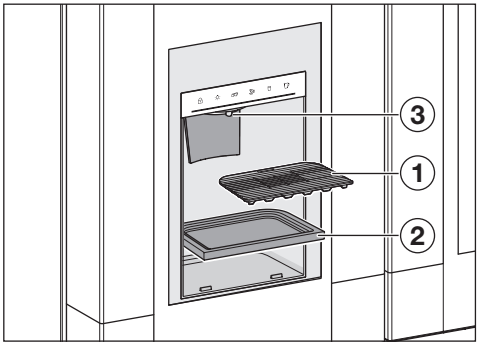
- Proszę zainstalować aplikację Miele i skonfigurować konto użytkownika.
- Zeskanować ponownie kod QR.

Aplikacja Miele przeprowadzi Państwa przez konfigurację.

Uruchamianie dystrybutora lodu/wody

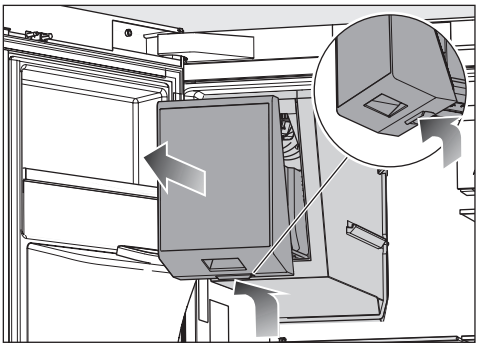
Upewnić się, że filtr wody i zbiornik wody są włożone.

Czyszczenie modułu dozowania



- Wyjąć kratkę ociekową ①.
- Wyjąć tacę ociekową ②.
- Wyczyścić wylot wody ③, kratkę ociekową ① i tacę ociekową ② za pomocą czystej gąbki, letniej wody i niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.
- Włożyć z powrotem tacę ociekową i kratkę ociekową.

Czyszczenie kostkarki do lodu



- Sięgnąć za listwę uchwytu kostkarki do lodu i jednocześnie pociągnąć kostkarkę do lodu do przodu.
- Całkowicie opróżnić kostkarkę do lodu.
- Wyczyścić kostkarkę do lodu za pomocą czystej gąbki, letniej wody i niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.
- Wsunąć kostkarkę do lodu, gdy tylko wyschnie.

Aktywacja dystrybutora lodu/wody

⚠ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez skażoną wodę.

Woda stojąca przez dłuższy czas w przewodach doprowadzających wodę może ulec skażeniu przez drobnoustroje i spowodować zagrożenie dla zdrowia.

Po uruchomieniu usunąć pierwsze 2 litry wody, ponieważ woda ta służy do przepłukania dopływu wody. Przepłukanie jest wymagane przed pierwszym uruchomieniem, jeśli urządzenie było wyłączone przez ponad 5 dni lub jeśli dystrybutor lodu/wody nie był używany przez dłuższy czas.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy dystrybutor lodu/wody jest włączony, symbol świeci się na pomarańczowo.

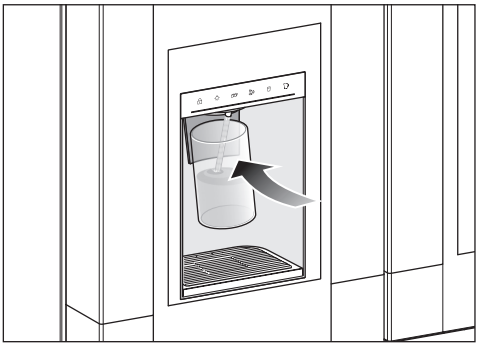
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Dystrybutor lodu/wody jest teraz gotowy do pracy.

Po osiągnięciu temperatury roboczej kostkarka do lodu napełnia się wodą. Kostki lodu po zakończeniu procesu zamrażania wpadają do pojemnika. Gdy pojemnik jest pełny, produkcja zostaje automatycznie wstrzymana.

Odpowietrzanie dystrybutora lodu/wody

⚠ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez skażoną wodę.
Woda stojąca przez dłuższy czas w przewodach doprowadzających wodę może ulec skażeniu przez drobnoustroje i spowodować zagrożenie dla zdrowia.
Po uruchomieniu usunąć pierwsze 2 litry wody, ponieważ woda ta służy do przepłukania dopływu wody.
Przepłukanie jest wymagane przed pierwszym uruchomieniem, jeśli urządzenie chłodnicze było wyłączone przez ponad 5 dni lub jeśli dystrybutor wody nie był używany przez dłuższy czas.



- Nacisnąć symbol na wyświetlaczu dystrybutora lodu/wody.
- Docisnąć szklankę do powierzchni (przełącznik kontaktowy) dystrybutora wody i przytrzymać wciśniętą.

Powietrze wydostaje się na zewnątrz lub woda płynie do szklanki.

- Przytrzymać szklankę przy przełączniku kontaktowym do momentu, gdy woda zacznie płynąć równomiernym strumieniem.

Wskazówka: Trzymać otwór szklanki blisko modułu dozowania. Napełnioną szklankę odsuwać powoli. Zapobiega to rozpryskiwaniu się wody.

System wodny jest teraz odpowietrzony.

Wyłączanie urządzenia chłodniczego

Wewnątrz kostkarki do lodu znajduje się woda.
Woda może wypływać z dozownika lodu/wody po wyłączeniu urządzenia chłodniczego.
Ustawić odpowiednie naczynie pod modułem dozowania.

Uwaga: urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci elektrycznej, gdy jest wyłączone.

Całe urządzenie chłodnicze można wyłączyć w trybie ustawień ⚙.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⏻.
- Nacisnąć symbol ⏻.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza są wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawia się symbol ⏻.

Osobne włączanie komory chłodzenia lub szuflady Freeze&Cool

- Nacisnąć wskazanie temperatury strefy temperaturowej, która ma zostać włączona.
- Nacisnąć symbol ⏻.

Żądana strefa temperaturowa jest ponownie włączona.

Osobne wyłączanie komory chłodzenia lub szuflady Freeze&Cool

Szuflady na mrożonki nie można wyłączyć osobno.

- Nacisnąć wskazanie temperatury strefy temperaturowej, która ma zostać wyłączona.
- Przesuwać palcem w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⏻.
- Nacisnąć symbol ⏻.

Wskazanie temperatury dla wybranej strefy temperaturowej gaśnie. Na wyświetlaczu pojawia się symbol ⏻.

Wybrana strefa temperaturowa jest wyłączona.

Zalecenia dotyczące dłuższej nieobecności

Gdy urządzenie chłodnicze będzie przez dłuższy czas wyłączone, ale nie zostanie umyte, przy zamkniętych drzwiach istnieje ryzyko powstania pleśni.
Koniecznie umyć urządzenie chłodnicze.

Jeśli urządzenie chłodnicze nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wykonać kolejno następujące czynności:

- Całkowicie opróżnić urządzenie chłodnicze.
- Całkowicie opróżnić kostkarkę do lodu.
- W trybie ustawień ⚙ dezaktywować dystrybutor lodu/wody 🧊.
- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.
- Zamknąć zawór odcinający dopływ wody.
- Wymienić filtr wody (filtr z węglem aktywnym).
- Wyjąć filtry zapachów z komory chłodzenia i zregenerować je bezpośrednio przed włożeniem do komory chłodzenia.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia chłodniczego i zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów, należy je wyczyścić i pozostawić otwarte.

Wskazania temperatury

W normalnym trybie na wyświetlaczu pokazywane są **średnia, rzeczywista temperatura w komorze chłodzenia** i **najwyższa temperatura w komorze mrożenia** panujące aktualnie w urządzeniu.

W zależności od temperatury otoczenia i ustawień może minąć nawet kilka godzin, zanim żądana temperatura zostanie osiągnięta i będzie stale wyświetlana.

Temperatura w urządzeniu chłodniczym **zwiększa się** tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia.
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych.
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze.
- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego. Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

Zakres możliwych ustawień temperatury dla komory chłodzenia

W komorze chłodzenia zalecamy utrzymywanie temperatury chłodzenia **4°C**.

Ustawienie temperatury 4°C i odpowiednia higiena zapobiegają namnażaniu bakterii, np. salmonelli i listerii, które mogą doprowadzić do ciężkich zatruć pokarmowych.

Temperaturę w komorze chłodzenia można ustawiać w zakresie od **3°C do 9°C**.

Temperatura w strefie PerfectFresh Pro jest regulowana automatycznie w zakresie od **0 do 3 °C**. W razie potrzeby temperaturę można zmieniać stopniowo (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Możliwe wartości ustawień temperatury w komorze mrożenia

⚠ Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.
Aby zamrozić świeże produkty spożywcze, jest wymagana temperatura **-18°C**. Proszę pamiętać, że przy wyższej temperaturze okres przydatności produktów spożywczych ulega skróceniu.

Do zamrażania i długoterminowego przechowywania należy ustawić temperaturę przynajmniej **-18°C**.

Wskazówka: Przy stałej temperaturze komory mrożenia -18°C i odpowiedniej higienie można wykorzystać maksymalny czas przechowywania produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

Temperaturę w komorze mrożenia można ustawiać w zakresie od **-15°C do -24°C**.

Zakres możliwych ustawień temperatury w szufladzie Freeze&Cool

⚠ Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.
Aby zamrozić świeże produkty spożywcze, jest wymagana temperatura **-18°C**. Proszę pamiętać, że przy wyższej temperaturze okres przydatności produktów spożywczych ulega skróceniu.

Do zamrażania i długoterminowego przechowywania należy ustawić temperaturę przynajmniej **-18°C**.

Wskazówka: rzy stałej temperaturze mrożenia -18°C i odpowiedniej higienie można wykorzystać maksymalny czas przechowywania produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

Temperaturę w szufladzie Freeze&Cool można ustawić w zakresie od **-18°C do +5°C**.

Ustawianie temperatur w strefach chłodniczych

- Nacisnąć wskazanie temperatury tej strefy chłodniczej, dla której ma zostać ustawiona temperatura.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana temperatura.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem żądaną temperaturę.

Wskazanie temperatury zmienia się z powrotem na rzeczywistą wartość temperatury chłodzenia i mrożenia, która panuje aktualnie w urządzeniu chłodniczym.

Włączanie SuperCool&AirClean ❄

Funkcję SuperCool&AirClean ❄ należy włączyć **przed włożeniem** większych ilości produktów spożywczych lub napojów.

Włączenie tej funkcji może się wiązać ze zwiększonym poziomem emisji hałasuprzez urządzenie.

- Nacisnąć symbol SuperCool&AirClean ❄ w obszarze wskazań temperatury komory chłodzenia.

Symbol ❄ świeci się na pomarańczowo.

- Opuścić ten poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Wyłączanie SuperCool&AirClean ❄

Funkcja SuperCool ❄ wyłącza się automatycznie po upływie ok. 18 godzin. Urządzenie chłodnicze ponownie pracuje z normalną wydajnością chłodzenia.

Wskazówka: celu oszczędzania energii funkcję tę można wyłączyć wcześniej samodzielnie.

- Nacisnąć symbol SuperCool&AirClean ❄ w obszarze wskazań temperatury komory chłodzenia.

Symbol ❄ przestaje się świecić na pomarańczowo.

- Opuścić ten poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Włączanie SuperFrost ❄

Funkcję SuperFrost ❄ należy włączyć na ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia. Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcję SuperFrost ❄ należy włączyć **24 godziny wcześniej**.

Funkcji SuperFrost **nie trzeba** włączać,

- gdy wkładane są już zamrożone produkty spożywcze,
- gdy dokłada się dziennie maksymalnie 2 kg produktów spożywczych.

- Nacisnąć symbol SuperFrost ❄ w obszarze wskazań temperatury komory mrożenia.

Symbol ❄ świeci się na pomarańczowo.

- Opuścić poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Wyłączanie SuperFrost ❄

Funkcja SuperFrost ❄ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach.

Wskazówka: celu oszczędzania energii funkcję tę można wyłączyć wcześniej samodzielnie.

- Nacisnąć symbol SuperFrost ❄ w obszarze wskazań temperatury komory mrożenia.

Symbol ❄ przestaje się świecić na pomarańczowo.

- Opuścić poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Przechowywanie produktów w komorze chłodzenia

Różne obszary chłodzenia

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe.

Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Proszę wykorzystywać różne strefy chłodzenia przy przechowywaniu produktów spożywczych.

Jest to urządzenie chłodnicze z automatycznym rozkładem temperatury (DynaCool). Urządzenie chłodnicze automatycznie włącza wentylator, gdy tylko włączy się chłodzenie w komorze chłodzenia. Dzięki temu zimno w komorze chłodzenia jest rozprowadzane równomiernie, a różnice temperatur między poszczególnymi strefami chłodniczymi są mniej wyraźne. Wszystkie przechowywane produkty spożywcze są zatem chłodzone w przybliżeniu w tej samej temperaturze.

Najcieplejszy obszar

Najcieplejszy obszar w komorze chłodzenia jest na samej górze z przodu i w drzwiach urządzenia. Obszary te należy wykorzystywać np. do przechowywania masła, aby umożliwić smarowanie nim, oraz sera, aby zachował aromat.

Najzimniejszy obszar

Najzimniejszy obszar w komorze chłodzenia jest bezpośrednio nad płytą oddzielającą strefę PerfectFresh Active i przy tylnej ściance. Jeszcze niższe temperatury panują jednak w pojemnikach strefy PerfectFresh Active.

Ustawienie temperatury 4°C i odpowiednia higiena zapobiegają namnażaniu bakterii, np. salmonelli i listerii, które mogą doprowadzić do ciężkich zatruć pokarmowych.

Dlatego proszę wykorzystywać te obszary w komorze chłodzenia i w strefie PerfectFresh Active do przechowywania wszystkich wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak np.:

- ryby, mięso, drób
- wędliny, dania gotowe
- dania i wypieki z jajek i śmietany
- świeże ciasto drożdżowe na placek, pizzę, kisz
- sery z surowego mleka i inne produkty z surowego mleka
- humus, pasta warzywna, roślinne zamienniki sera
- zapakowane w folię gotowe warzywa
- ogólnie wszystkie świeże produkty spożywcze (których termin przydatności do spożycia odwołuje się do temperatury przechowywania poniżej 4 °C)

Przechowywać żywność w opakowaniach czy bez?

Produkty spożywcze w komorze chłodzenia należy przechowywać w opakowaniu lub pod przykryciem (w strefie PerfectFresh Pro występują wyjątki). Dzięki temu unika się przejmowania zapachów, wysuszenia produktów spożywczych i przenoszenia ewentualnych drobnoustrojów. Jest to szczególnie istotne przy przechowywaniu zwierzęcych produktów spożywczych. Należy uważać na to, żeby szczególnie takie produkty spożywcze jak surowe mięso i ryby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi.

Przy prawidłowym ustawieniu temperatury i odpowiedniej higienie można znacznie przedłużyć okres przydatności do spożycia produktów spożywczych. Unika się marnowania żywności.

Produkty spożywcze bogate w białko

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują. Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.

Przechowywanie produktów w strefie PerfectFresh Pro

Strefa PerfectFresh Pro spełnia wymagania dla komory chłodniczej wg DIN EN 62552:2025.

W strefie PerfectFresh Pro panują optymalne warunki przechowywania dla owoców, warzyw, ryb, mięsa i produktów mlecznych. Produkty spożywcze pozostają znacznie dłużej świeże, zachowują smak i witaminy.

Należy pamiętać, że dobry stan wyjściowy produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla dobrych rezultatów przechowywania.

Temperatura jest regulowana automatycznie i mieści się w zakresie od **0 do 3 °C**.
Są to temperatury niższe niż w tradycyjnej komorze chłodzenia, dla niewrażliwych na zimno produktów spożywczych stanowią jednak optymalne warunki przechowywania.
Ponieważ termin trwałości produktów spożywczych przedłuża się przy takich temperaturach, produkty spożywcze mogą być znacznie dłużej przechowywane bez utraty świeżości.

Produkty spożywcze należy wyjąć ok. 30 do 60 minut przed spożyciem. Dopiero w temperaturze pokojowej rozwija się ich smak i aromat.

Zawartość wilgoci można wyregulować w taki sposób, żeby wilgotność najlepiej odpowiadała przechowywanej żywności. Podwyższona wilgotność powietrza powoduje, że produkty spożywcze zachowują swoją własną wilgoć i nie wysychają tak szybko.

Wilgotny pojemnik



W zależności od położenia pokrywy pojemnika, wilgotność powietrza jest niepodwyższona ◊ lub podwyższona ◊◊◊.

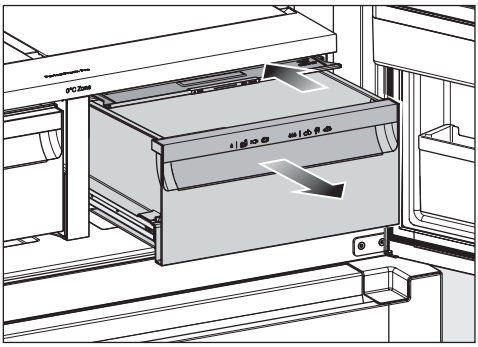
Podwyższona wilgotność powietrza ◊◊◊

Przy takim ustawieniu pojemnik nadaje się do przechowywania owoców i warzyw jako wilgotny pojemnik.

Wilgotność powietrza zależy zasadniczo od rodzaju i ilości przechowywanych produktów spożywczych, gdy są one przechowywane bez opakowania.

Przy podwyższonej wilgotności powietrza w wilgotnym pojemniku może dojść do utworzenia wody kondensacyjnej.
Jeśli wydaje się Państwu, że tworzy się zbyt dużo wody kondensacyjnej i ma to negatywny wpływ na produkty spożywcze, należy postępować w następujący sposób:
Usunąć wodę kondensacyjną za pomocą ścierki.
Otworzyć pokrywę pojemnika, wybierając pozycję „Niepodwyższona wilgotność powietrza ◊“.

Wybieranie podwyższonej wilgotności powietrza ◊◊◊



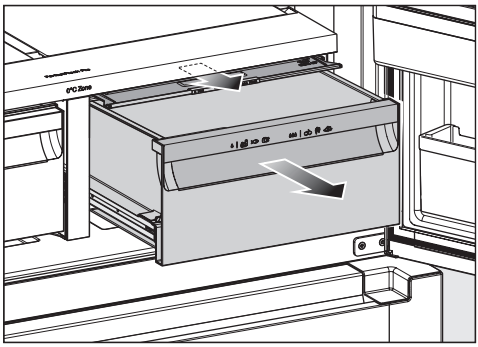
- Otworzyć szufladę wilgotnego pojemnika.
- Przesunąć pokrywę pojemnika do oporu do tyłu.

Pokrywa pojemnika jest zamknięta.

Niepodwyższona wilgotność powietrza ◊

Przy takim ustawieniu ◊ wilgotny pojemnik stanie się pojemnikiem suchym (patrz punkt „Suchy pojemnik“).

Wybieranie niepodwyższonej wilgotności powietrza ◊



- Otworzyć szufladę wilgotnego pojemnika.
- Wyciągnąć pokrywę pojemnika do oporu do przodu.

Pokrywa pojemnika jest otwarta.

Gdy produkty spożywcze wystają poza krawędź szuflady, przy wsuwaniu szuflady może dojść do zmiany pozycji pokrywy pojemnika i jego zamknięcia.

Przy napełnianiu szuflady należy zwrócić uwagę, aby produkty spożywcze nie obijały się o pokrywę od dołu.

Suchy pojemnik

◊ | 🥩 🐟 🧀

Wilgotność powietrza nie jest podwyższona ◊.

Suchy pojemnik nadaje się szczególnie do przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak:

- świeże ryby, skorupiaki i owoce morza
- mięso, drób, wędliny
- świeże sałatki
- produkty mleczne jak mleko, jogurty, sery, śmietana, twaróg itd.

- produkty roślinne jak tofu, napoje owsiane, humus, pasty warzywne, zamienniki roślinne produktów mięsnych i sera itp.
- Ponadto można tutaj przechowywać produkty spożywcze każdego rodzaju, o ile są zapakowane.

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują.
Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.
Te produkty spożywcze ze względów higienicznych należy przechowywać wyłącznie **przykryte lub zapakowane**.

W przypadku niezadowalających rezultatów przechowywania produktów spożywczych (produkty spożywcze np. już po krótkim okresie przechowywania stają się wiotkie lub zwiędłe) należy jeszcze raz zapoznać się z poniższymi:

- Do urządzenia wkładać wyłącznie świeże produkty spożywcze. Stan początkowy przechowywanych produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla zachowania ich świeżości.
- Przed włożeniem produktów spożywczych wyczyścić pojemniki strefy PerfectFresh Pro.
- Odsączyć bardzo wilgotne produkty spożywcze przed włożeniem ich do urządzenia.
- W strefie PerfectFresh Pro nie przechowywać produktów spożywczych, które są wrażliwe na niskie temperatury.
- Do przechowywania produktów spożywczych wybrać właściwy pojemnik strefy PerfectFresh Pro, a także właściwą pozycję pokrywy pojemnika (niepodwyższona wilgotność powietrza ◊ lub podwyższona wilgotność powietrza ◊◊◊).
- Podwyższona wilgotność powietrza ◊◊◊ w wilgotnym pojemniku powstaje przez wilgoć zawartą w przechowywanych produktach spożywczych, gdy są przechowywane bez opakowania. Im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych w pojemniku, tym wyższa jest wilgotność powietrza.
- Nie przepełniać pojemników.
- Jeśli przy ustawieniu ◊◊◊ użytkownik odnosi wrażenie, że tworzy się zbyt dużo wody kondensacyjnej i ma to niekorzystny wpływ na produkty spożywcze:

- Usunąć wodę kondensacyjną za pomocą ściereczki.
- Wstawić do pojemnika ruszt lub podobny przedmiot, aby umożliwić usuwanie nadmiaru wilgoci.
- Otworzyć pokrywę pojemnika, wybierając pozycję „Niepodwyższona wilgotność powietrza ◊”.

- Jeśli wilgotność powietrza mimo ustawienia ◊◊◊ jest zbyt niska, należy umieścić produkty spożywcze w szczelnych opakowaniach.
- W przypadku odniesienia wrażenia, że temperatura w strefie PerfectFresh Pro jest zbyt wysoka lub zbyt niska, należy najpierw spróbować wyregulować ją poprzez komorę chłodzenia, zmieniając tam temperaturę w niewielkim zakresie o 1 do 2°C. Najpóźniej wtedy, gdy na dnie pojemników PerfectFresh Pro utworzą się kryształki lodu, temperaturę należy podwyższyć, ponieważ w przeciwnym razie produkty spożywcze ulegną uszkodzeniu w wyniku zbyt niskiej temperatury przechowywania.
- Jeśli zmiana temperatury w komorze chłodzenia okaże się niewystarczająca, należy zmienić temperaturę w strefie PerfectFresh Pro (patrz rozdział „Prawidłowa temperatura”).

Przechowywanie produktów spożywczych w strefie Freeze&Cool

Wybór prawidłowego ustawienia

W strefie Freeze&Cool zawsze przechowywać **zapakowane** produkty spożywcze.

- Wyjąć wszystkie produkty spożywcze, które nie nadają się do przechowywania przy wybranym ustawieniu temperatury.
- Wybrać żądane ustawienie temperatury.

Po zmianie temperatury należy odczekać pewien czas, aby strefa Freeze&Cool osiągnęła prawidłową temperaturę.

- Włożyć produkty spożywcze do szuflady, gdy temperatura nie jest zbyt wysoka lub zbyt niska dla danych produktów spożywczych.

Zalecenia dotyczące przechowywania w strefie Freeze&Cool

Od -14°C do -18°C

Wyjąć wszystkie produkty spożywcze, które **nie** są przeznaczone do zamrożenia.

W tym zakresie ustawień strefa ta staje się komorą mrożenia.

Jeśli w obszarze zamrażania wybrano funkcję SuperFrost ❄, zostanie ona przeniesiona na strefę Freeze&Cool.

Upewnić się, że czas przechowywania włożonych produktów spożywczych nie został przekroczony.

-5°C

Ustawienie to należy stosować np. w celu przygotowania lodów do spożycia. Temperatura ta jest również odpowiednia do lekkiego zamrażania żywności. Ułatwia to późniejsze krojenie ryb i mięsa na sushi lub carpaccio.

Wyjąć wszystkie zamrożone produkty spożywcze. Nie dotyczy to sytuacji, w której produkty spożywcze mają zostać rozmrożone w celu spożycia lub dalszego przetworzenia.

Uwaga: usunąć wszystkie produkty spożywcze, które **nie** nadają się do przechowywania w temperaturze -5°C.

Uwaga: temperatura ta **nie** jest odpowiednia do zamrażania lub długotrwałego przechowywania produktów spożywczych.

Uwaga: po zakończeniu procesu produkty należy spożyć. **Nie** zamrażać ponownie produktów spożywczych.

Od -2°C do 0°C

Ustawienie to należy stosować np. do przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak ryby, skorupiaki i mięczaki.

Wcześniej wyjąć wszystkie zamrożone produkty spożywcze. Nie dotyczy to sytuacji, w której produkty spożywcze mają zostać rozmrożone.

Od 0°C do 3°C

Ustawienie to należy stosować np. do przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak mięso, wędliny, produkty mleczne, potrawy na bazie jaj lub śmietany.

Wyjąć wszystkie zamrożone produkty spożywcze. Nie dotyczy to sytuacji, w której produkty spożywcze mają zostać rozmrożone.

4°C

To ustawienie zmienia strefę w komorę chłodzenia.

Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych

Przed włożeniem

Zamrażać wyłącznie świeże i nieuszkodzone produkty spożywcze.

- W przypadku świeżych produktów spożywczych w ilości większej niż 2 kg, 6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych należy włączyć funkcję SuperFrost ❄.
- W przypadku jeszcze większej ilości mrożonek, funkcję SuperFrost ❄ należy włączyć 24 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

Mrożonki znajdujące się już w urządzeniu uzyskają dzięki temu rezerwę zimna.

Wkładanie mrożonek

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężki załadunek.

Zbyt ciężki załadunek może spowodować uszkodzenie wysuwanych wózków.

Należy każdorazowo przestrzegać maksymalnej wielkości załadunku:
górny wózek wysuwany = 34 kg
płaska szuflada w dolnym wózku wysuwanym = 28 kg
dolny wózek wysuwany = 24 kg

Zamrażane produkty spożywcze nie mogą dotykać już zamrożonych produktów spożywczych, aby nie spowodować ich rozmrożenia.

- Aby uniknąć przymarzania produktów spożywczych, wkładane opakowania muszą być suche.

– mała ilość mrożonek

- Rozłożyć mrożonki na górnym wózku wysuwanym, aby możliwie jak najszybciej uległy głębokiemu zamrożeniu.

- maksymalna ilość mrożonek (patrz tabliczka znamionowa)

- Rozłożyć mrożonki na obu wysuwanych wózkach, aby możliwie jak najszybciej uległy głębokiemu zamrożeniu.

Na co zwrócić uwagę po zamrażaniu

- Wyłączyć funkcję SuperFrost ❄ przed czasem, gdy tylko żywność będzie wystarczająco schłodzona.

Szybkie schładzanie napojów

W celu szybkiego schłodzenia napojów w komorze chłodzenia włączyć funkcję SuperCool&AirClean ❄.

W celu schłodzenia większej ilości napojów lub dodatkowych butelek w komorze mrożenia wybrać funkcję Tryb Party w trybie ustawień ⚙.

Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia w celu szybkiego schłodzenia, należy wyjąć **najpóźniej po upływie jednej godziny**. Butelki mogą popękać.

Dystrybutor lodu/wody

⚠ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez skażoną wodę.
Woda stojąca przez dłuższy czas w przewodach doprowadzających wodę może ulec skażeniu przez drobnoustroje i spowodować zagrożenie dla zdrowia.
Po uruchomieniu usunąć pierwsze 2 litry wody, ponieważ woda ta służy do przepłukania dopływu wody.
Przepłukanie jest wymagane przed pierwszym uruchomieniem, jeśli urządzenie było wyłączone przez ponad 5 dni lub jeśli dystrybutor lodu/wody nie był używany przez dłuższy czas.

Dystrybutor lodu/wody potrzebuje do pracy przyłącza świeżej wody. Filtr wody i zbiornik wody muszą być zamontowane. Jeśli filtr wody nie jest używany, można go zastąpić dodatkowym zbiornikiem wody (wyposażenie dodatkowe).

Po pierwszym uruchomieniu w obiegu wody może się znajdować powietrze. Pobierać wodę do momentu, aż pęcherzyki powietrza przestaną być widoczne.

W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu woda może mieć nieświeży smak. Najlepszą jakość wody uzyskuje się przez jej regularne pobieranie.

Aktywacja funkcji blokady 🔒

Aktywowana funkcja blokady blokuje wszystkie funkcje dystrybutora lodu/wody i zapobiega przypadkowemu włączeniu oświetlenia.

- Naciskać symbol 🔒 przez ok. 5 sekund.

Pasek świetlny narasta od lewej do prawej. Kontrolka pod symbolem 🔒 miga dwukrotnie.

Funkcja blokady jest aktywowana, gdy świeci się kontrolka pod symbolem 🔒.

Dezaktywacja funkcji blokady 🔒

- Naciskać przez ok. 5 sekund symbol 🔒.

Pasek świetlny narasta od lewej do prawej. Kontrolka pod ostatnio używaną funkcją świeci się.

Włączanie oświetlenia ☼

- Nacisnąć symbol ☼.

Obszar miejsca dozowania zostaje podświetlony.

Wyłączanie oświetlenia ☼

- Nacisnąć symbol ☼.

Oświetlenie wyłącza się.

Pobieranie kostek lodu

Wylot jest zablokowany przez przymarznięty lód.
Lód nie jest wydawany.
Regularnie opróżniać pojemnik na kostki lodu w komorze chłodzenia, jeśli lód nie był pobierany przez dłuższy czas.
Usunąć przymarznięte kostki lodu.
Dokładnie usunąć pozostałości lodu i wody z kanału dozującego.
Zapobiec ponownemu oblodzeniu, wycierając obszar do sucha.

Przy zmianie z lodu kruszonego (crushed ice) na kostki lodu, przez krótki czas wydawana będzie jednorazowo większa ilość lodu. W tym przypadku mieszanka kruszonego lodu i kostek lodu wynika ze specyfiki systemu i nie stanowi błędu.

Do pobierania użyć odpowiedniego naczynia o pojemności co najmniej 0,3 litra oraz średnicy co najmniej 8 cm.

- Nacisnąć symbol .
- Naczynie docisnąć na górze do przycisku dozowania. Ustawić naczynie jak najbliżej modułu dozowania i utrzymywać w tej pozycji.

Rozpoczyna się dozowanie.

- Odsunąć naczynie od przycisku dozowania, gdy w naczyniu znajdzie się żądana ilość kostek lodu.
- Przez chwilę przytrzymać naczynie w tej pozycji, aż pozostałe kostki lodu znajdą się w naczyniu.

Dozowanie zatrzymuje się.

Pobieranie kruszonego lodu (crushed ice)

Wylot jest zablokowany przez przymarznięty lód.
Lód nie jest wydawany.
Regularnie opróżniać pojemnik na kostki lodu w komorze chłodzenia, jeśli lód nie był pobierany przez dłuższy czas.
Usunąć przymarznięte kostki lodu.
Dokładnie usunąć pozostałości lodu i wody z kanału dozującego.
Zapobiec ponownemu oblodzeniu, wycierając obszar do sucha.

Przy zmianie z kostek lodu na kruszony lód (crushed ice) przez krótki czas dozowana będzie jednorazowo większa ilość lodu. W tym przypadku mieszanka kruszonego lodu i kostek lodu wynika ze specyfiki systemu i nie stanowi błędu.

Do pobierania użyć odpowiedniego naczynia o pojemności co najmniej 0,3 litra oraz średnicy co najmniej 8 cm.

- Nacisnąć symbol .
- Naczynie docisnąć na górze do przycisku dozowania. Ustawić naczynie jak najbliżej modułu dozowania i utrzymywać w tej pozycji.

Rozpoczyna się dozowanie.

- Odsunąć naczynie od przycisku dozowania, gdy w naczyniu znajdzie się żądana ilość kostek lodu.
- Przez chwilę przytrzymać naczynie w tej pozycji, aż pozostały kruszony lód znajdzie się w naczyniu.

Dozowanie zatrzymuje się.

Pobieranie schłodzonej wody

Wskazówka: Trzymać otwór szklanki blisko modułu dozowania. Napełnioną szklankę odsuwać powoli. Zapobiega to rozpryskiwaniu się wody.

W przypadku poboru wody, które trwa dłużej niż 2 minuty, dozowanie wody zostanie automatycznie zatrzymane. Po ok. 4 minutach pobieranie wody będzie ponownie możliwe.

- Nacisnąć symbol .
- Docisnąć szklankę do przycisku dozowania.

Rozpoczyna się dozowanie.

- Dociskać naczynie pojemnik do przycisku dozowania przez cały czas pobierania wody.
- Odsunąć naczynie od przycisku dozowania, gdy w szklance znajdzie się żądana ilość wody.

Dozowanie zatrzymuje się.

Napełnianie spersonalizowane : definiowanie ilości wody

W tym miejscu należy ustalić żądaną ilość wody, która będzie dozowana za pomocą funkcji „Napełnianie spersonalizowane”. Wybrana ilość jest zapisywana i używana automatycznie do kolejnych napełnień.

- Ustawić naczynie pod modułem dozowania.
- Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy symbol , aż w naczyniu znajdzie się żądana ilość wody.

Z chwilą zwolnienia symbolu dozowanie zostanie zatrzymane.

Kontrolka pod symbolem miga dwukrotnie. Wybrana ilość zostanie zapisana na potrzeby przyszłych napełnień.

Używanie napełniania spersonalizowanego

- Ustawić naczynie pod modułem dozowania.
- Nacisnąć symbol .

Dozowanie rozpoczyna się i kończy po osiągnięciu zapisanej wcześniej ilości.

	Tryb ustawień
	Włączanie lub wyłączanie trybu Party.
	Włączanie lub wyłączanie trybu Holiday.
	Aktywacja lub dezaktywacja dozowania lodu/wody.
	Włączanie lub wyłączanie QuickIce (widoczne wyłącznie, gdy dystrybutor lodu/wody jest włączony)
/	Włączanie, chwilowa dezaktywacja lub całkowite wyłączenie funkcji blokady.
	Wyłączanie urządzenia chłodniczego.
	Włączanie lub wyłączanie trybu szabasowego.
	Wyświetlanie wersji trybu szabasowego.
	Zmiana czasu do uaktywnienia alarmu drzwi.
	Zmiana poziomu temperatury w strefie PerfectFresh Pro.
	Połączenie z siecią
APP / WPS	Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią.
/	Dezaktywacja lub aktywacja połączenia Wi-Fi.
	Resetowanie konfiguracji sieci.
/	Włączanie lub wyłączanie dźwięku przycisków.
/	Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych lub całkowite wyłączanie dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych.
	Zmiana jasności wyświetlacza.
°C/°F	Zmiana jednostek temperatury.
	Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy (widoczne tylko wtedy, gdy funkcja jest włączona).

Dopasowywanie ustawień

	Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego.
i	Wywoływanie informacji dotyczących urządzenia chłodniczego.
	Aktywacja wskazania systemu AirClean.
	Aktywacja wskazania filtra wody.
	Włączanie lub wyłączanie trybu czyszczenia.

W trybie ustawień ⚙ alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszane.

Włączanie funkcji Tryb Party

Funkcję Tryb Party należy włączyć na ok. 4 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy włączonej funkcji Tryb Party symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Po włączeniu funkcji Tryb Party następuje automatyczne włączenie:

- funkcji SuperFrost ❄
- funkcji SuperCool ❄

Wyłączanie funkcji Tryb Party

Funkcja Tryb Party wyłącza się automatycznie po ok. 24 godzinach.

Aby zaoszczędzić energię, funkcję Tryb Party można wyłączyć samodzielnie wcześniej, gdy tylko produkty spożywcze zostaną wystarczająco schłodzone lub zostanie wyprodukowana wystarczająca ilość kostek lodu.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy tryb Party jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Włączanie funkcji Tryb Holiday

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy włączonej funkcji Tryb Holiday symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

⚠ Zagrożenie dla zdrowia na skutek spożycia zepsutych produktów spożywczych.

W przypadku długotrwałego utrzymywania się w komorze chłodzenia temperatury powyżej 4°C trwałość i jakość produktów spożywczych może ulec pogorszeniu.

Funkcję Tryb Holiday należy włączać zawsze tylko na ograniczony czas.

W tym czasie nie przechowywać żadnych wrażliwych ani łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak owoce, warzywa, ryby, mięso i produkty mleczne.

Po wyłączeniu funkcji wyczyścić komorę chłodzenia i zregenerować filtry zapachów.

Wyłączanie funkcji Tryb Holiday

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy Tryb Holiday jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Aktywacja dystrybutora lodu/wody

⚠ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez skażoną wodę.
Woda stojąca przez dłuższy czas w przewodach doprowadzających wodę może ulec skażeniu przez drobnoustroje i spowodować zagrożenie dla zdrowia.
Po uruchomieniu usunąć pierwsze 2 litry wody, ponieważ woda ta służy do przepłukania dopływu wody.
Przepłukanie jest wymagane przed pierwszym uruchomieniem, jeśli urządzenie było wyłączone przez ponad 5 dni lub jeśli dystrybutor lodu/wody nie był używany przez dłuższy czas.

Gdy funkcja jest włączona, zużycie energii nieznacznie wzrasta. Dodatkowo może dojść do zwiększenia poziomu emisji hałasu przez urządzenie.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Gdy dystrybutor lodu/wody jest włączony, symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Dystrybutor lodu/wody jest teraz gotowy do pracy.

Po osiągnięciu temperatury roboczej kostkarka do lodu napełnia się wodą. Kostki lodu po zakończeniu procesu zamrażania wpadają do pojemnika. Gdy pojemnik jest pełny, produkcja zostaje automatycznie wstrzymana.

Po pierwszym uruchomieniu może upłynąć do 24 godzin, zanim pierwsze kostki lodu wypadną z kostkarki do szuflady na kostki lodu.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu kostkarki do lodu proces ten trwa maks. 6 godzin.

Dezaktywacja dystrybutora lodu/wody

Jeżeli przez dłuższy czas nie będzie pobierany lód ani woda, należy całkowicie wyłączyć dystrybutor lodu/wody.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Gdy dystrybutor lodu/wody jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Włączanie QuickIce

Gdy funkcja jest włączona, zużycie energii nieznacznie wzrasta. Dodatkowo może dojść do zwiększenia poziomu emisji hałasu przez urządzenie.

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Przy włączonej kostkarce do lodu symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Gdy szuflada na kostki lodu się napełni, produkcja kostek lodu zostanie automatycznie wstrzymana.

Wyłączanie QuickIce

Funkcja QuickIce wyłącza się automatycznie po upływie ok. 48 godzin. Kostkarka do lodu ponownie produkuje mniejszą ilość kostek lodu.

Wskazówka: celu oszczędzania energii funkcję tę można wyłączyć wcześniej samodzielnie.

- Nacisnąć symbol.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Przy wyłączonej funkcji QuickIce symbol świeci się na biało.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol.

Włączanie funkcji blokady

- Nacisnąć symbol.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Przy włączonej funkcji blokady symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol.
- Zamknąć drzwiczki urządzenia. Dopiero wtedy funkcja blokady jest aktywna.

Chwilowa dezaktywacja funkcji blokady

- Nacisnąć wskazanie temperatury tej strefy temperaturowej, dla której ma zostać przestawiona temperatura.
- Naciskać symbol przez ok. 6 s.

Wskazanie przeskakuje do przestawiania temperatury.

- Dokonać teraz żądanych ustawień.

Po zamknięciu drzwi urządzenia funkcja blokady zostanie ponownie włączona.

Całkowite wyłączanie funkcji blokady

- Nacisnąć symbol.
- Naciskać symbol przez ok. 6 s.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Przy wyłączonej funkcji blokady symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol.

Włączanie trybu szabasowego

W czasie, gdy tryb szabasowy jest włączony, nie można dokonywać żadnych zmian w ustawieniach.

- Nacisnąć symbol.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.

Symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol.

Symbol włączonego trybu szabasowego jest widoczny na wyświetlaczu przez ok. 3 sekundy.

Następnie wyświetlacz się wyłącza.

Należy dopilnować, aby drzwi urządzenia były dokładnie zamknięte, ponieważ ostrzeżenia optyczne i akustyczne są wyłączone.

⚠ Zagrożenie dla zdrowia na skutek spożycia zepsutych produktów spożywczych.

Ewentualna awaria zasilania podczas trybu szabasowego nie jest sygnalizowana, dlatego mrożonki mogą się częściowo lub całkowicie rozmrozić. Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wtedy skróceniu.

Sprawdzić produkty spożywcze pod kątem jakości.

Sprawdzić, czy mrożonki nie są częściowo lub całkowicie rozmrożone. W takim przypadku możliwie jak najszybciej zużyć rozmrożone produkty spożywcze lub poddać je dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone.

Wyłączanie trybu szabasowego

Funkcja Tryb szabasowy wyłącza się automatycznie po ok. 80 godzinach.

Funkcję Tryb szabasowy można także w każdej chwili wyłączyć wcześniej.

- Dotknąć ciemnego wyświetlacza.

Pojawi się symbol.

- Nacisnąć symbol.

Symbol świeci się na pomarańczowo.

- Nacisnąć ponownie symbol.

Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem.

Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

- Nacisnąć symbol.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądany okres czasu z zakresu od 30 sekund do 3 minut: 30 sekund.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem żądane ustawienie.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol.

Zmiana poziomu temperatury w strefie PerfectFresh Pro

- Nacisnąć symbol.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol.
- Nacisnąć symbol.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądane ustawienie (1: najniższa temperatura; 9: najwyższa temperatura).
- W celu potwierdzenia nacisnąć żądane ustawienie.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol.

Ustawienie fabryczne poziomu temperatury to 5.

Przy ustawieniu poziomu 1 do poziomu 4 może się zdarzyć, że temperatura spadnie poniżej 0°C. Produkty spożywcze mogą zamarznąć.

Sprawdzić ustawienie temperatury.

Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⓐ.
- Nacisnąć symbol ⓐ.
- Nacisnąć palcem żądaną metodę połączenia (APP lub WPS).

Po udanym logowaniu na wyświetlaczu pojawia się symbol ᯤ.

Jeśli nie udało się nawiązać połączenia, na wyświetlaczu pojawia się symbol ⊗.

- W takim przypadku ponownie uruchomić proces.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Dezaktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⓐ.
- Nacisnąć symbol ⓐ.
- Aby zdezaktywować połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol ᯤ.

Pojawi się symbol ᯤ.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Aktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⓐ.
- Nacisnąć symbol ⓐ.
- Aby uaktywnić połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol ᯤ.

Pojawi się symbol ᯤ.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Gdy połączenie Wi-Fi jest aktywne, na wyświetlaczu świeci symbol ᯤ.

Resetowanie konfiguracji sieci

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⓐ.
- Nacisnąć symbol ⓐ.
- Przesuwać palcem w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol ⟲.
- Nacisnąć symbol ⟲.
- Nacisnąć symbol ✓.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ⮌.

Wszystkie dokonane ustawienia i wprowadzone wartości zostaną zresetowane.

Połączenie Wi-Fi zostało dezaktywowane, na ekranie startowym gaśnie symbol ᯤ.

Konfigurację sieci należy przywrócić do stanu fabrycznego w przypadku utylizacji urządzenia chłodniczego, sprzedaży lub rozpoczęcia użytkowania używanego urządzenia chłodniczego. Z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie już miał dostępu do urządzenia chłodniczego.

Wyłączanie dźwięku przycisków 🔇

- Nacisnąć symbol ⚙.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔊.

- Nacisnąć symbol .

Przy wyłączonym dźwięku przycisków symbol świeci się na biało.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Włączanie dźwięku przycisków

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy włączonym dźwięku przycisków symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych /

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Wybrać żądaną głośność, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Aby zupełnie wyłączyć dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe, przeciągnąć na tyle daleko w lewo, aż pasek segmentowy całkiem zgaśnie.
- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.

Przy wyłączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol świeci się na biało.

Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana jasności wyświetlacza

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Wybrać żądany poziom jasności, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana jednostek temperatury °C/°F

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się °C lub °F.
- Nacisnąć na °C lub °F, żeby zmienić jednostki temperatury.

Pojawia się °C lub °F.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Wyłączanie trybu pokazowego

- Nacisnąć symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Po wyłączeniu trybu pokazowego urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol .

Urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Aktywacja wskazania filtrów Active AirClean

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy wskazanie filtrów Active AirClean jest aktywne, symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Aktywacja wskazania filtra wody

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy wskazanie filtra wody jest aktywne, symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Włączanie trybu czyszczenia

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Po włączeniu trybu czyszczenia symbol świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Wyłączanie trybu czyszczenia

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Gdy tryb czyszczenia jest wyłączony, symbol świeci się na biało.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia chłodniczego. Tabliczka ta będzie potrzebna w przypadku wystąpienia usterki.

Zwracać uwagę, aby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń spowodowane przez wnikającą wilgoć.
Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.
Do czyszczenia urządzenia chłodniczego nie używać myjki parowej.

Odmrażanie

Komora chłodzenia i strefa PerfectFresh Pro rozmrażają się automatycznie.

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w system „NoFrost", przez co rozmrażanie komory mrożenia odbywa się automatycznie.

Wskazówki dotyczące środków czyszczących

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i konserwacji obojętne dla żywności.

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **żadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych.

Do czyszczenia zalecamy czystą gąbczastą ściereczkę oraz ciepłą wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia

Czyszczenie samej komory chłodzenia:

Użyć trybu czyszczenia .

- Wyjąć produkty spożywcze z komory chłodzenia, a następnie przechować wyjęte produkty w chłodnym miejscu.
- W razie potrzeby wyjąć do czyszczenia wszystkie wyjmowane części.

Czyszczenie komory mrożenia/całego urządzenia chłodniczego:

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.

Na wyświetlaczu pojawia się symbol ⏻, chłodzenie jest wyłączone.

- Wyjąć produkty spożywcze z komory mrożenia/urządzenia chłodniczego, a następnie przechować wyjęte produkty w chłodnym miejscu.
- W razie potrzeby wyjąć do czyszczenia wszystkie wyjmowane części.

Czyszczenie wnętrza

Czyścić urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

W przypadku zabrudzeń nieczyszczonych przez dłuższy czas ich usunięcie może być więcej niemożliwe.
Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.
Zabrudzenia najlepiej usuwać od razu.

- Wyczyść **wnętrze** za pomocą czystej gąbki, letniej wody i odrobiny płynu do mycia naczyń.
- Po czyszczeniu przetrzyj powierzchnię czystą wodą, a następnie wytrzyj wszystko do sucha ściereczką do czyszczenia.

Utrzymywać w czystości rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania. Woda z odmrażania musi mieć zawsze możliwość swobodnego spływania.

- Wyczyść otwór odpływowy na wodę z odmrażania oraz rynnę odprowadzającą wodę z odmrażania za pomocą patyczka lub podobnego przedmiotu.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia chłodniczego i zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów, pozostaw urządzenie otwarte na krótką chwilę.

Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń

Następujące elementy powinny być myte wyłącznie **ręcznie**:

- Uchwyt filtra zapachów (system AirClean)
- panele ze stali szlachetnej półki na butelki
- półki z nadrukami
- płyta rozdzielająca z miejscem na butelki
- kostkarka do lodu dystrybutora lodu/wody
- taca ociekowa dystrybutora lodu/wody
- wszystkie szuflady i pokrywy pojemników (występujące w zależności od modelu)
- pojemniki wysuwanych wózków

Następujące elementy są przeznaczone do **mycia w zmywarce do naczyń**:

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt wysokie temperatury zmywania.
Mycie elementów urządzenia w zmywarce do naczyń w temperaturze przekraczającej 55°C może spowodować, że staną się one niezdatne do użytku i np. ulegną deformacji.
Dla elementów nadających się do mycia w zmywarce wybierać wyłącznie programy zmywania o temperaturze maksymalnej 55°C.

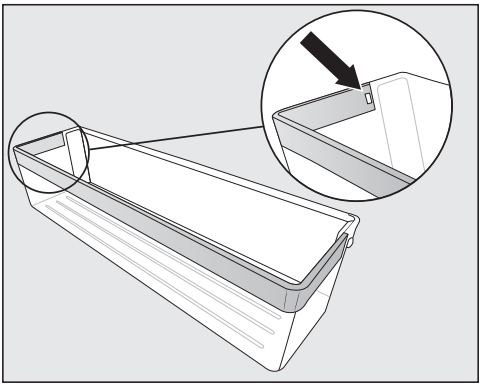
Elementy plastikowe mogą się przebarwić w zmywarce do naczyń w wyniku kontaktu z barwnikami naturalnymi, zawartymi np. w marchewkach, pomidorach i keczupie. Te przebarwienia nie mają żadnego wpływu na stabilność tych elementów.

- uchwyt na butelki (separator)
- półki w drzwiach urządzenia (bez paneli stalowych)
- półki (bez listew i bez nadruków)
- kratka ociekowa dystrybutora lodu/ wody

Demontaż półki na butelki

Przed czyszczeniem półki na butelki w zmywarce zdjąć uchwyt na butelki (separator) i panel ze stali szlachetnej.

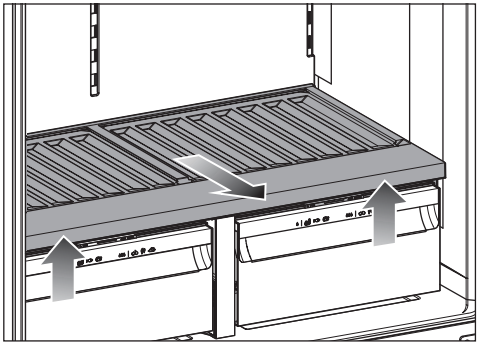
- Postawić półkę na butelki na blacie roboczym.
- Wyciągnąć uchwyt na butelkę (separator) do góry z półki na butelki.



- Wypchnąć element zatrzaskowy z wgłębienia. Teraz cały panel ze stali szlachetnej oddziela się od półki.
- Po czyszczeniu zamocować panel ze stali szlachetnej na półce w odwrotnej kolejności.

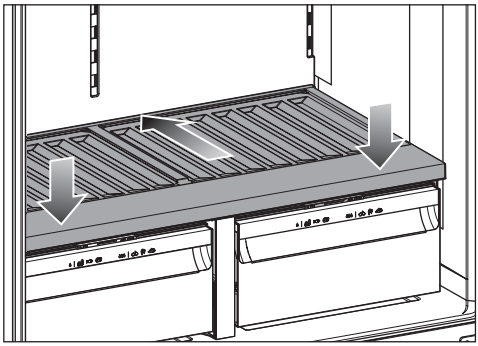
Wyjmowanie i wkładanie płyty rozdzielającej w celu wyczyszczenia

- Wyjąć dwa przednie i dwa tylne szklane dna z płyty rozdzielającej.



- Następnie unieścić płytę rozdzielającą z przodu i wysunąć.

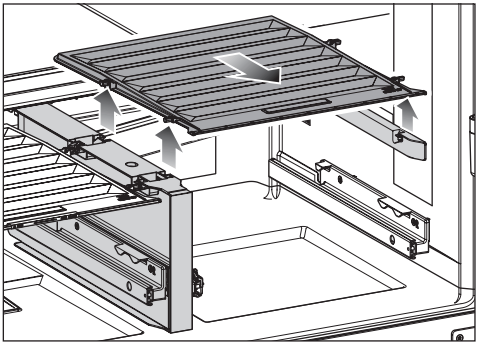
Widoczne są obie pokrywy pojemników szuflad. Nie umieszczać na nich produktów spożywczych.



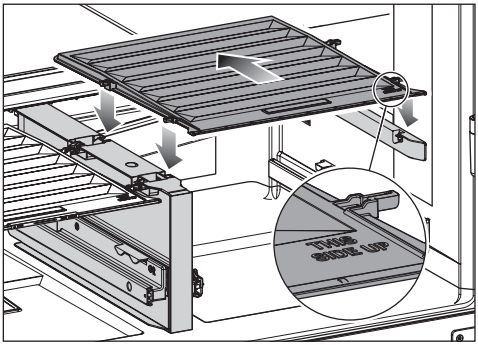
- Po wyczyszczeniu wsunąć płytę rozdzielającą do oporu i docisnąć do dołu.
- Położyć szklane dna z powrotem na płytę rozdzielającą.

Zdejmowanie i zakładanie pokrywy pojemnika w celu wyczyszczenia

Szuflady komory chłodzenia i płyta rozdzielająca zostały już wyjęte.



- Unieść pokrywę z przodu i wyciągnąć.



- Po czyszczeniu wsunąć pokrywę pojemnika z powrotem na miejsce.

Czyszczenie kostkarki do lodu

- Włączyć tryb czyszczenia .
- Wyczyścić kostkarkę do lodu zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”, w punkcie „Czyszczenie kostkarki do lodu”.

Czyszczenie modułu dozowania dystrybutora lodu/wody

- Włączyć tryb czyszczenia .
- Wyczyścić moduł dozowania zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”, w punkcie „Czyszczenie modułu dozowania”.

Wymiana filtra wody (filtra z węglem aktywnym)

W zależności od ilości zużywanej wody lub produkowanych kostek lodu filtr wody należy wymieniać co około 6 miesięcy. Jeśli została aktywowana funkcja przypomnienia, na wyświetlaczu pojawi się żądanie.

Wskazówka: Jeśli dystrybutor wody lub kostkarka do lodu w ciągu ostatnich kilku tygodni były rzadko używane lub jeśli kostki lodu mają nieprzyjemny zapach, należy wcześniej wymienić filtr wody.

- Wyjąć lewą szufladę komory chłodzenia.
- Wyjąć filtr wody, obracając go o ok. 90° w lewo.
- Opróżnić zużyty filtr wody.

Wskazówka: Zużyty filtr wody można wyrzucić razem z odpadami domowymi.

- Włożyć filtr wody i obrócić o ok. 90° w prawo do oporu.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wypływającą wodę.
W przypadku nieprawidłowo włożonego filtra wody istnieje niebezpieczeństwo, że woda wpłynie do urządzenia chłodniczego pod szufladę PerfectFresh.
Podczas wkładania nowego filtra wody upewnić się, że został wkręcony do oporu.

- Włożyć z powrotem szufladę.

Po wymianie filtra z węglem aktywnym należy zresetować wskaźnik filtra.

Regeneracja filtra zapachów (system AirClean) w piekarniku

⚠ Niebezpieczeństwo rozwoju pleśni.
Ze względów higienicznych filtry zapachów nie mogą pozostawać w komorze chłodzenia dłużej niż 6 miesięcy bez ich regeneracji lub wymiany.
Filtry zapachów należy regenerować lub wymieniać zgodnie z żądaniami na wyświetlaczu. Alternatywnie można wyjąć filtry zapachów z komory chłodzenia w przypadku nieużywania.

⚠ Zagrożenie pożarowe z powodu niewłaściwego czyszczenia ręcznego lub mycia w zmywarce.
Podczas czyszczenia filtrów zapachów ręcznie lub w zmywarce resztki środka czyszczącego mogą pozostać w strukturze plastra miodu.
W przypadku późniejszej regeneracji w piekarniku pozostałości środka czyszczącego mogą się zapalić z powodu wysokiej temperatury.
Należy upewnić się, że filtry zapachów nie mają kontaktu ze środkami czyszczącymi.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń w wyniku nieprawidłowej obsługi.
Filtry zapachów łatwo pękają.
Podczas korzystania z filtrów zapachów należy uważać, aby filtry zapachów nie spadły.
Nie naciskać na strukturę plastra miodu filtrów zapachów.

Jeśli piekarnik jest wyposażony w wyjmowany filtr przeciwtłuszczowy na tylnej ściance komory gotowania, należy go na pewien czas wyjąć.
W tym celu przestrzegać instrukcji użytkowania piekarnika.

- Nie rozgrzewać komory gotowania.
- Umieścić filtry zapachów **w uchwycie filtrów** na blasze do pieczenia na środkowej wysokości komory gotowania.
- Włączyć piekarnik lub funkcję piekarnika. Wybrać program: Gorące powietrze plus (powietrze recyrkulacyjne), 200°C. Czas trwania regeneracji: 90 minut.

Podczas regeneracji może dojść do wydzielania nieprzyjemnego zapachu. Regeneracja musi się odbywać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń spowodowane przez gorące filtry zapachów.

Powierzchnie wrażliwe na wysoką temperaturę mogą ulec uszkodzeniu.

Nie wyjmować gorących filtrów zapachów w uchwycie filtrów z piekarnika przed upływem określonego czasu i nie odkładać filtrów zapachów na powierzchnie wrażliwe na wysoką temperaturę.

- Filtry zapachów należy wyjmować z komory gotowania dopiero po całkowitym ostygnięciu filtrów zapachów i uchwytu filtrów.

Przed ponownym użyciem sprawdzić filtry zapachów pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego filtra zapachów.

- Po włożeniu filtra zapachów umyć ręce wodą z mydłem.

Po regeneracji filtrów zapachów w piekarniku lub wymianie filtrów zapachów należy zresetować wskaźnik filtrów. Na wyświetlaczu pojawi się żądanie.

Czyszczenie frontu urządzenia i ścianek bocznych

W przypadku dłuższego oddziaływania zabrudzeń ich usunięcie może być więcej niemożliwe. Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.

Zabrudzenia na froncie urządzenia i na ściankach bocznych najlepiej jest usuwać od razu.

Wszystkie powierzchnie są wrażliwe na zarysowania i mogą się przebarwić lub zmienić w wyniku kontaktu z nieodpowiednimi środkami czyszczącymi.

Proszę przeczytać informacje w punkcie „Wskazówki dotyczące środków czyszczących“ na początku tego rozdziału.

- Powierzchnie należy czyścić za pomocą czystej ściereczki gąbkowej, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Do czyszczenia można także zastosować czystą, wilgotną ściereczkę mikrofazową bez żadnych środków czyszczących.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

Front urządzenia CleanSteel (edt/cs)

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez nieprawidłowe czyszczenie.

Powłoka powierzchni zostanie uszkodzona.

Do tych powierzchni **nie należy używać środków do czyszczenia stali szlachetnej**.

Front urządzenia jest uszlachetniony powłoką wysokiej jakości. Chroni ona przed zabrudzeniami i ułatwia czyszczenie.

Czyszczenie uszczelki drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek nieprawidłowego czyszczenia.
W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami uszczelka drzwi może się stać porowata.
Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić miotełką do kurzu lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie części do urządzenia chłodniczego.
- W razie potrzeby ponownie włączyć urządzenie chłodnicze.
- W razie potrzeby ponownie wyłączyć tryb czyszczenia komory chłodzenia.
- Włączyć na pewien czas funkcję SuperFrost ❄, aby szybko schłodzić komorę mrożenia.
- Włączyć na pewien czas funkcję SuperCool & AirClean ❄, aby szybko schłodzić komorę chłodzenia.
- Włożyć produkty spożywcze do komory chłodzenia.
- Zamknąć drzwi urządzenia.
- Wsunąć szuflady na mrożonki wraz z zawartością do komory mrożenia, gdy tylko temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska.
- Wyłączyć funkcję SuperCool & AirClean ❄, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje będą wystarczająco chłodne.
- Wyłączyć funkcję SuperFrost ❄, gdy tylko w komorze mrożenia zostanie osiągnięta stała temperatura na poziomie co najmniej -18°C.

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.

Odwiedź stronę www.miele.pl/support/customer-assistance, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek.

Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Ogólne problemy z urządzeniem

Problem	Przyczyna i postępowanie
Urządzenie chłodnicze nie chłodzi.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka lub wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo włożona do gniazda urządzenia. ■ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka, a wtyczkę urządzenia do gniazda urządzenia.
	Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Urządzenie chłodnicze, instalacja domowa lub inne urządzenie mogą być uszkodzone. ■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.
Kompresor ciągle pracuje.	To nie jest usterka. Aby zaoszczędzić energię, przy niskim zapotrzebowaniu na zimno kompresor przełącza się na niższą liczbę obrotów. Z tego powodu przedłuża się czas pracy kompresora.
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Drzwi urządzenia były często otwierane. Lub została dołożona duża ilość produktów spożywczych. ■ Otwierać drzwi urządzenia tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak tylko jest to możliwe.
	Drzwi urządzenia nie zamykają się całkowicie. Temperatura w urządzeniu chłodniczym spada.

Problem	Przyczyna i postępowanie
	■ Sprawdzić osadzenie drzwi urządzenia i w razie potrzeby wyregulować je za pomocą śrub w zawiasach.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. Jeśli utworzyła się już gruba warstwa lodu, pogarsza się wydajność chłodzenia, przez co wzrasta zużycie energii. ■ Należy zawsze całkowicie zamykać drzwi urządzenia. ■ W razie potrzeby rozmrozić urządzenie chłodnicze i je wyczyścić.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie“, punkt „Miejsce ustawienia“.
	Otwory wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.
	Urządzenia do zabudowy: urządzenie chłodnicze nie zostało prawidłowo zabudowane w niszy do zabudowy. ■ Zabudować urządzenie chłodnicze zgodnie ze wskazówkami w instrukcji montażu.
Kompresor włącza się coraz częściej i na coraz dłużej, temperatura w urządzeniu chłodniczym jest zbyt niska.	Otwory wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.
	Drzwi urządzenia były często otwierane lub dołożono dużą ilość świeżych produktów spożywczych do chłodzenia, lub zamrożenia. ■ Otwierać drzwi urządzenia tylko w razie potrzeby i na tak krótko, jak tylko jest to możliwe. Wymagana temperatura ustawi się samoczynnie po upływie określonego czasu.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. Ewentualnie w komorze mrożenia utworzyła się gruba warstwa lodu. ■ Zamknąć drzwi urządzenia.

Problem	Przyczyna i postępowanie
	Wymagana temperatura ustawi się samoczynnie po upływie określonego czasu. Jeśli utworzyła się już gruba warstwa lodu, pogarsza się wydajność chłodzenia, przez co wzrasta zużycie energii. ■ Rozmrozić urządzenie chłodnicze i wyczyścić.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie”, punkt „Miejsce ustawienia”.
	Urządzenie chłodnicze nie zostało prawidłowo zabudowane w niszy do zabudowy. ■ Zabudować urządzenie chłodnicze zgodnie ze wskazówkami w dołączonej instrukcji montażu.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu chłodniczym jest zbyt niska. ■ Skorygować ustawienie temperatury.
	Zamrażano na raz większą ilość produktów spożywczych. ■ Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Obsługa”, punkt „Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych”.
	Funkcja SuperCool&AirClean ❄ jest nadal włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperCool&AirClean ❄ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.
	Funkcja SuperFrost ❄ jest nadal włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperFrost ❄ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
Temperatura w urządzeniu chłodniczym jest zbyt wysoka. Mrożonki (w zależności od modelu) mogą rozmarzać.	To nie jest usterka. Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka. ■ Skorygować ustawienia temperatury. ■ Skontrolować temperaturę ponownie po 24 godzinach.
	Temperatura otoczenia, dla której urządzenie jest przystosowane, nie została osiągnięta. Kompresor włącza się rzadziej, gdy temperatura otoczenia jest zbyt niska. Temperatura w urządzeniu chłodniczym wzrasta. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie“, punkt „Miejsce ustawienia“. ■ Podwyższyć temperaturę otoczenia.
Urządzenie chłodnicze jest oblodzone lub we wnętrzu urządzenia tworzy się woda kondensacyjna. Ewentualnie drzwi urządzenia nie zamykają się prawidłowo.	Uszczelka drzwi wysunęła się z rowka. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest prawidłowo osadzona w rowku.
	Uszczelka drzwi jest uszkodzona. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest uszkodzona.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub wymaga wymiany.	Uszczelkę drzwi można wymienić częściowo bez użycia narzędzi. ■ Wezwać serwis.
Siłownik drzwi jest uszkodzony lub wymaga wymiany.	Siłownik drzwi można wymienić bez użycia narzędzi. ■ Wymienić siłownik drzwi. Nowy siłownik drzwi jest do nabycia w sklepach specjalistycznych lub w serwisie.
Przechowywanie w wilgotnym pojemniku przy ustawieniu ◊◊◊ ma negatywny wpływ na jakość produktów spożywczych.	W wilgotnym pojemniku znajduje się zbyt dużo wody kondensacyjnej. ■ Usunąć wodę kondensacyjną za pomocą ściereczki. ■ Wstawić do pojemnika ruszt lub podobny przedmiot, aby umożliwić usuwanie nadmiaru wilgoci. ■ Otworzyć pokrywę pojemnika, wybierając pozycję „Niepodwyższona wilgotność powietrza ◊”. ■ Wyłączyć nawilżacz (w zależności od modelu).
Mrożonka przymarzła.	Opakowanie produktu spożywczego nie było suche przy wkładaniu. ■ Oddzielić mrożonkę za pomocą tępego przedmiotu, np. trzonka łyżki.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Filtr zapachów ma kontakt z cieczą.	Filtr zapachów ma kontakt z cieczą podczas wkładania produktów spożywczych do komory chłodzenia lub wyjmowania produktów. ■ Wyjąć filtr zapachów z komory chłodzenia i wyrzucić go wraz z odpadami komunalnymi. ■ Zutylizować niezapakowane produkty spożywcze, które były przechowywane poniżej filtra zapachów. ■ Wyczyścić pokrywę filtra zapachów, uchwyt filtra oraz mocowanie filtra zapachów w komorze chłodzenia za pomocą czystej gąbczastej ściereczki i letniej wody. ■ W razie potrzeby wyczyścić półkę pod filtrem zapachów. ■ Wymienić filtr zapachów na nowy.
Nie rozlega się dźwięk ostrzegawczy, mimo że drzwi urządzenia są od dłuższego czasu otwarte.	To nie jest błąd. Dźwięk ostrzegawczy został wyłączony w trybie ustawień. Aby ponownie włączyć alarm akustyczny, należy wykonać następujące czynności: ■ Nacisnąć symbol ⚙. ■ Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol 🔇. ■ Nacisnąć symbol 🔇. ■ Wybrać żądaną głośność, przesuwając palcem po pasku segmentowym w lewo lub w prawo. ■ Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy. Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych pojawia się symbol 🔊 orange.
Urządzenie wydaje się być ciepłe przy ściankach zewnętrznych.	To nie jest usterka. Ciepło wytwarzane przez wymiennik ciepła jest wykorzystywane do uniknięcia oblodzenia.
Uszczelki wewnątrz drzwi strefy chłodzenia oraz szuflad są ciepłe w dotyku.	To nie jest błąd. Na wszystkich uszczelkach drzwi i szuflad w urządzeniu chłodniczym znajduje się grzałka. Grzałka włącza się automatycznie przy wysokiej wilgotności powietrza i zapobiega tworzeniu się kondensatu.

Usuwanie problemów

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na ekranie startowym świeci się symbol, urządzenie chłodnicze nie chłodzi, jednak obsługa urządzenia jest możliwa i działa oświetlenie wnętrza.	Tryb pokazowy jest włączony. ■ Nacisnąć symbol. ■ Nacisnąć symbol. ■ Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol. ■ Nacisnąć symbol. Po wyłączeniu trybu pokazowego urządzenie chłodnicze się wyłącza i wymaga ponownego włączenia.
Na wyświetlaczu świeci się symbol, nie można obsługiwać urządzenia.	Funkcja czyszczenia jest jeszcze włączona. ■ Wyłączyć z powrotem funkcję czyszczenia, naciskając na ekranie startowym. ■ Nacisnąć ponownie. Gdy funkcja czyszczenia jest wyłączona, symbol świeci się na biało. Urządzenie chłodnicze znowu zaczyna chłodzić.
Na wyświetlaczu nie pojawiają się żadne wskazania ani informacje. Wyświetlacz jest ciemny.	Włączony jest tryb szabasowy. Oświetlenie wnętrza pozostaje wyłączone, a urządzenie chłodnicze chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Na wyświetlaczu pojawia się symbol. ■ Nacisnąć symbol. Symbol świeci się na pomarańczowo. ■ Nacisnąć ponownie symbol. Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało. **Tryb oszczędzania energii** jest włączony: gdy wyświetlacz nie będzie dotykany przez pewien czas, przechodzi w tryb oszczędzania i energii i zostaje wygaszony.
Na wyświetlaczu świeci się symbol, nie można obsługiwać urządzenia chłodniczego.	Funkcja blokady jest włączona. ■ Odblokować na krótko urządzenie chłodnicze lub całkowicie wyłączyć funkcję blokady.

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na żółto symbol .	Wskazanie filtrów zapachów co około 6 miesięcy przypomina o konieczności regeneracji filtrów zapachów. ■ Zregenerować filtry zapachów i potwierdzić wymianę filtra zapachów, naciskając symbol na wyświetlaczu. Symbol gaśnie na ekranie startowym.
Na wyświetlaczu świeci się na żółto symbol .	Wskazanie filtra zapachów przypomina o konieczności wymiany filtrów zapachów. Wskazanie to pojawia się, gdy filtry zapachów zostały poddane regeneracji już 5 razy. ■ Wymienić filtry zapachów. ■ Potwierdzić wymianę filtra zapachów, dotykając symbolu na wyświetlaczu. Symbol gaśnie na ekranie startowym.
Na wyświetlaczu świeci się na żółto i dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.	Szuflada kostkarki do lodu jest pełna. ■ Wyjąć szufladę i ją opróżnić.
W obszarze wskazań temperatury komory chłodzenia i/lub dla komory mrożenia świeci się na żółto symbol , dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy, a oświetlenie wnętrza pulsuje.	Aktywowany został alarm drzwi. ■ Naciskać przez kilka sekund symbol na wyświetlaczu. Dźwięk ostrzegawczy wyłacza się, gaśnie symbol i oświetlenie wnętrza świeci się stale. ■ Zamknąć odpowiednie drzwi urządzenia.

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
W obszarze wskazań temperatury komory mrożenia świeci się na czerwono symbol, dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Aktywowany został alarm temperaturowy, w komorze mrożenia jest zbyt ciepło w stosunku do ustawionej temperatury. Może to mieć na przykład następujące przyczyny: – Drzwi urządzenia były często otwierane. – Zamrażano dużą ilość produktów spożywczych bez włączenia funkcji SuperFrost. – Wystąpiła dłuższa przerwa w zasilaniu. – Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone. ■ Nacisnąć symbol. Komunikat ostrzegawczy został potwierdzony: symbol gaśnie i wyłącza się sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć wskazanie temperatury dla komory mrożenia. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie w obszarze wskazań temperatury ponownie pojawia się aktualna temperatura panująca w komorze mrożenia. ■ Usunąć stan alarmowy. ■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli doszło do rozmrożenia, przed ponownym zamrożeniem produkty spożywcze należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol -C⚠ i dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Sygnalizowana jest awaria zasilania: temperatura w komorze mrożenia wzrosła przejściowo do zbyt wysokiego poziomu w ciągu ostatnich dni lub godzin z powodu awarii zasilania, lub przerwy w dostawie energii. ■ Nacisnąć symbol -C⚠. Komunikat błędu został potwierdzony: symbol -C⚠ gaśnie, a dźwięk ostrzegawczy się wyłącza. W obszarze wskazań temperatury komory mrożenia przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć wskazanie temperatury dla komory mrożenia. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie w obszarze wskazań temperatury ponownie pojawia się aktualna temperatura panująca w komorze mrożenia. Urządzenie kontynuuje pracę z ostatnimi ustawieniami temperatury. ■ Usunąć stan alarmowy. ■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli doszło do rozmrożenia, przed ponownym zamrożeniem produkty spożywcze należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol ⚠ i pojawia się kod błędu F z cyframi. Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Wystąpiła usterka. ■ Wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, naciskając symbol na wyświetlaczu. ■ Wezwać serwis. Do zgłoszenia usterki jest potrzebny wyświetlany kod błędu oraz identyfikator modelu i numer fabryczny posiadanego urządzenia chłodniczego. Informacje te można wywołać bezpośrednio na wyświetlaczu: ■ w tym celu nacisnąć na wyświetlaczu symbol **i**. Na wyświetlaczu pojawiają się wymagane dane urządzenia. Potwierdzenie symbolu ✓ powoduje zamknięcie wskazania informacyjnego i ponowne wyświetlenie kodu błędu. Urządzenie chłodnicze można wyłączyć również bezpośrednio z poziomu wskazania błędu.
Na wyświetlaczu symbol świeci się na żółto i dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.	Urządzenie chłodnicze nie jest podłączone do doprowadzenia wody lub doprowadzenie wody zostało przerwane. ■ Wyłączyć sygnał dźwiękowy, naciskając na wyświetlaczu. Dystrybutor lodu/wody zostaje automatycznie dezaktywowany.
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol ⚠ i dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Wystąpiła usterka kostkarki do lodu. ■ Wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, naciskając ⚠ na wyświetlaczu. ■ Wezwać serwis.

Problemy z dozownikiem lodu/wody

Problem	Przyczyna i postępowanie
Obsługa dystrybutora lodu/wody jest niemożliwa.	Urządzenie chłodnicze nie jest włączone lub dystrybutor lodu/wody nie jest aktywowany. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze i aktywować dystrybutor lodu/wody.
	Funkcja blokady dystrybutora lodu/wody jest aktywowana. ■ Wyłączyć funkcję blokady dystrybutora lodu/wody.
	Dopływ wody nie jest otwarty lub odpowietrzony. ■ Otworzyć dopływ wody. ■ Sprawdzić, czy dopływ wody jest odpowietrzony.
	Na wężu do wody znajduje się załamanie. ■ Sprawdzić wąż do wody i w razie potrzeby wymienić.
	Ciśnienie wody na przyłączu jest zbyt niskie. ■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody na przyłączu jest wystarczająco wysokie (w zależności od modelu). **Należy pamiętać, że mogą minąć nawet 24 godziny, zanim zostaną wyprodukowane pierwsze kostki lodu.**
Woda z dystrybutora wody na nieprzyjemny smak.	W przypadku ponownego pobrania wody z dystrybutora po dłuższym czasie woda może mieć lekko nieświeży smak. ■ W takim przypadku należy wylać 15 pierwszych szklanek wody.
Kostkarka do lodu nie produkuje kostek lodu ani kruszonego lodu (crushed ice).	Wylot dystrybutora lodu/wody jest zatkany przez przymarznięty lód. Regularnie opróżniać pojemnik na kostki lodu w komorze chłodzenia, jeśli lód nie był pobierany przez dłuższy czas. ■ Wyjąć kostkarkę do lodu (patrz rozdział „Uruchomienie”, punkt „Czyszczenie kostkarki do lodu”). ■ Usunąć przymarznięte kostki lodu. ■ Dokładnie usunąć pozostałości lodu i wody z kanału dozującego. ■ Zapobiec ponownemu oblodzeniu, wycierając obszar do sucha.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
Kostkarka do lodu wytwarza niewiele kostek lodu, ewentualnie kostki lodu są małe lub niefo-remne.	Temperatura w urządzeniu chłodniczym/w komorze mrożenia jest zbyt wysoka. ■ Ustawić niższą temperaturę.
	Produkty spożywcze lub przedmioty blokują czujnik napełnienia kostkarki do lodu (w zależności od mode-lu). ■ Usunąć wszystkie produkty spożywcze i przedmioty z obszaru kostkarki do lodu.
	Urządzenia chłodnicze z przyłączem świeżej wody: ciśnienie wody na przyłączu jest zbyt niskie. ■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody na przyłączu jest wy-starczająco wysokie (w zależności od modelu). ■ Sprawdzić, czy nie został zainstalowany nieprawi-dłowy zawór.
	W użyciu znajduje się kilka urządzeń domowych z przyłączem świeżej wody. Z tego powodu ilość do-prowadzanej wody jest ograniczona. ■ Unikać równoczesnego korzystania ze zmywarki do naczyń, pralki itp.
	Filtr wody (dostępny w zależności od modelu) jest za-tkany. ■ Sprawdzić, czy należy wymienić lub wyczyścić filtr wody.
Kostki lodu/kruszony lód (crushed ice) mają nie-przyjemny zapach lub smak.	Kostkarka do lodu jest bardzo rzadko opróżniana. Lód przy dłuższym przechowywaniu może przejąć zapach i smak innych substancji. ■ Opróżnić kostkarkę do lodu. ■ Wyczyścić kostkarkę do lodu.
	Filtr wody (w zależności od modelu) jest zabrudzony. ■ Sprawdzić, czy należy wymienić lub wyczyścić filtr wody.
Z dozownika lodu/wody wypływa woda	To nie jest błąd. Wewnątrz kostkarki do lodu znajduje się woda. Woda może wypływać z dozownika lodu/ wody po wyłączeniu urządzenia chłodniczego. Usta-wić odpowiednie naczynie pod modułem dozowania.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Woda wypływa z urządzenia chłodniczego.	Dopływ wody jest uszkodzony. ■ Natychmiast zamknąć zawór odcinający. ■ Sprawdzić szczelność całego przyłącza świeżej wody. ■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody na przyłączu nie jest zbyt wysokie (w zależności od modelu). ■ Sprawdzić, czy nie został zainstalowany nieprawidłowy zawór. ■ W razie potrzeby wezwać serwis.
Brak możliwości pobrania wody	Pobór wody został uruchomiony na czas dłuższy niż 2 minuty. ■ Odczekać ok. 4 minuty.

Usuwanie problemów

Oświetlenie wnętrza

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny.
Po zdjęciu pokrywki oświetlenia może dojść do kontaktu z elementami pod napięciem.
Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień na skutek działania oświetlenia LED.
To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu.
Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.).

Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie działa oświetlenie wnętrza.	Urządzenie chłodnicze nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Tryb szabasowy jest włączony: wyświetlacz jest ciemny, a urządzenie chłodnicze chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Na wyświetlaczu pojawia się symbol . ■ Nacisnąć symbol . Symbol świeci się na pomarańczowo. ■ W trybie ustawień nacisnąć symbol . Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol świeci się na biało.
	Oświetlenie wnętrza wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach urządzenia ze względu na przegrzanie. Jeżeli przyczyna jest inna, wystąpiła usterka. ■ Wezwać serwis.
Oświetlenie wnętrza pulsuje.	To nie jest usterka. Został uaktywniony alarm drzwi.

Przyczyny powstawania hałasu

Urządzenie chłodnicze wydaje podczas pracy różne odgłosy robocze.
Przy niewielkiej wydajności chłodzenia urządzenie chłodnicze pracuje oszczędzając energię, ale dłużej. Głośność jest mniejsza.
Przy dużej wydajności chłodzenia produkty spożywcze chłodzą się szybciej. Głośność jest większa.

Normalne odgłosy	Co generuje odgłosy?
Fukanie, syczenie	Czynnik chłodniczy jest wtryskiwany do obiegu chłodniczego.
Bulgotanie, chlupotanie, pluskanie	Czynnik chłodniczy przepływa przez rurki.
Warczenie	Urządzenie chłodnicze chłodzi.
Klikanie	Termostat włącza lub wyłącza kompresor.
Szumienie	Wentylator pracuje. Mechanizm automatycznego otwierania drzwi (w zależności od modelu) otwiera lub zamyka drzwi urządzenia.
Stukanie	Materiał w urządzeniu chłodniczym ulega rozszerzeniu.
Terkotanie	Zawory lub klapy są aktywne.
Brzęczenie (urządzenia chłodnicze ze zbiornikiem wody)	Woda jest pobierana ze zbiornika wody.
Zasysanie (urządzenia chłodnicze z siłownikami drzwi)	Drzwi urządzenia z siłownikiem drzwi są otwierane lub zamykane.
Wziąć pod uwagę, że odgłosów pracy kompresora oraz szumów związanych z przepływem w obiegu chłodniczym nie da się uniknąć.	

Usuwanie problemów

Odgłosy	Przyczyna i postępowanie
Wibrowanie, klekotanie, brzęczenie	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze (w zależności od modelu) pod urządzeniem chłodniczym. **W przypadku urządzeń do zabudowy (w zależności od modelu)**: Przy niszy do zabudowy przekraczającej 140 cm: wsunąć dostarczone wraz z urządzeniem szyny stabilizujące od spodu dna urządzenia.
	Urządzenie chłodnicze dotyka innych mebli lub urządzeń. Odsunąć urządzenie chłodnicze.
	Szuflady, kosze lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wyjmowane elementy i ewentualnie założyć elementy ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć nieco butelki lub naczynia.
	Uchwyt transportowy kabla (w zależności od modelu) wisi jeszcze na tylnej ściance urządzenia. Usunąć uchwyt transportowy kabla.

Na stronie www.miele.pl/service można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Serwis Miele można zamówić online pod adresem www.miele.pl/serwis w zakładce Serwis.

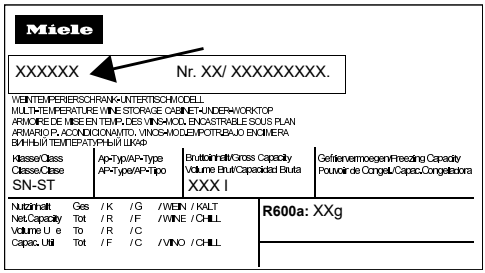
Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.

Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Pod następującym linkiem https://eprel.ec.europa.eu/ można znaleźć bazę danych o produktach. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy.

Identyfikator modelu dostawcy można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.



Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Informacje

Deklaracja zgodności

Niniejszym Miele oświadcza, że ta lodówko-zamrażarka spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie www.miele.pl
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie https://miele.pl/manual przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksymalna moc nadawania	< 100 mW

Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania modułem komunikacyjnym Miele używa oprogramowania własnego lub obcego, które nie jest objęte tak zwaną licencją open source. To oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto moduł komunikacyjny zintegrowany w urządzeniu zawiera również elementy oprogramowania, objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje można wywołać lokalnie po wpisaniu adresu IP do przeglądarki internetowej (http[s]://<adres ip>/Licenses). Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do właścicieli praw autorskich.

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

Miele

KFFD 6765 ...

pl-PL

M.-Nr 13 030 030 / 01 / 002